

Bushnell

FOREVER — READY



LASER RANGEFINDER OWNER'S GUIDE



BOZEMAN
MT—US



SKU: R5-2000BH

05-26

Click on each topic in the Table of Contents to go directly to it.

TABLE OF CONTENTS

PARTS GUIDE	3
BATTERY ACTIVATION / BATTERY LIFE INDICATOR	4
BASIC OPERATION	4
DISPLAY INDICATORS/ICONS	4
TRIPOD MOUNT	5
TARGETING MODES	5
ANGLE RANGE COMPENSATION (ARC)	5
USING THE SETUP MENU	5
SETUP MENU OPTIONS	6
FOG MODE	7
OPTIC CARE & MAINTENANCE	7
TROUBLESHOOTING	7

LANGUAGES

FRANÇAIS	9
ESPAÑOL	15
DEUTSCH	21
ITALIANO	27

THE BUSHNELL R5-2000BH BROADHEAD 2 LASER RANGEFINDER

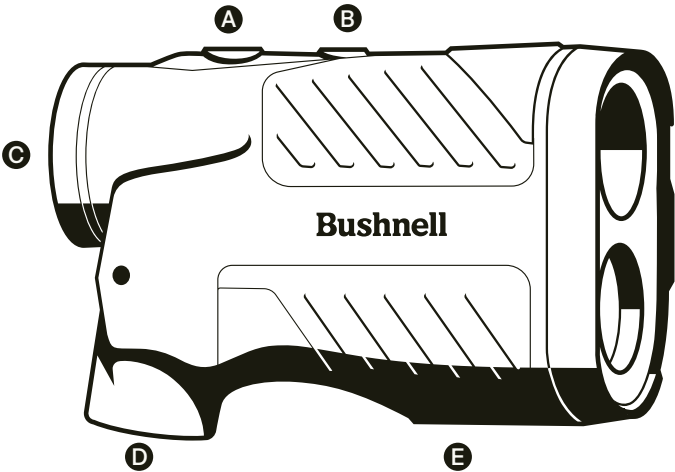
This manual will help you optimize your experience by explaining how to utilize the rangefinder's features and how to care for it. Read the instructions carefully before using your rangefinder.

Your Bushnell® R5 Broadhead™ 2 is a compact, premium laser rangefinder with the latest Digital Technology, providing precise range readings from 5-2000 yards (5-1829 meters). The lightweight rangefinder delivers high-speed target acquisition, with +/- 1 yard accuracy to the maximum range. The R5 Broadhead™ 2 laser rangefinder features Bushnell's patented ARC™ (Angle Range Compensation), a new ranging engine for faster, more consistent response and readings, an ACTIVSYNC™ LCD with higher light transmission and water-resistant (IPX4) construction along with EXO™ Barrier Coating on the optics.

The R5 Broadhead™ 2 hits the market with the newly added Fog Mode feature. Bushnell's newest digital technology will give hunters more accurate readings in some light or moderate fog to enhance performance in adverse weather conditions.

 **WARNING: AS WITH ANY LASER DEVICE, DO NOT DIRECTLY VIEW THE EMISSIONS FOR LONG PERIODS WITH MAGNIFIED LENSES.**

PARTS GUIDE



- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| A POWER/FIRE BUTTON | D BATTERY DOOR |
| B MODE BUTTON | E TRIPOD ADAPTER |
| C EYEPIECE | |

INCLUDES:
VAULT™ CASE
LANYARD
CLEANING CLOTH

BATTERY ACTIVATION / BATTERY LIFE INDICATOR

Before first use: Remove the battery compartment cover by lifting the battery cover tab and then rotating the cover counter-clockwise. Remove and discard the red plastic disc covering the positive battery terminal, then replace the battery cover. NOTE: It is recommended that the CR2 3-volt lithium battery be replaced at least once every 12 months. Please insert the negative end of the battery into the compartment first.

Battery Level Indicator Icon (2):

- Full charge 
- 3/4 battery level remaining 
- 1/2 battery level remaining 
- 1/4 battery level remaining 
- Battery icon blinks - battery needs to be replaced, and the unit will not be operable.



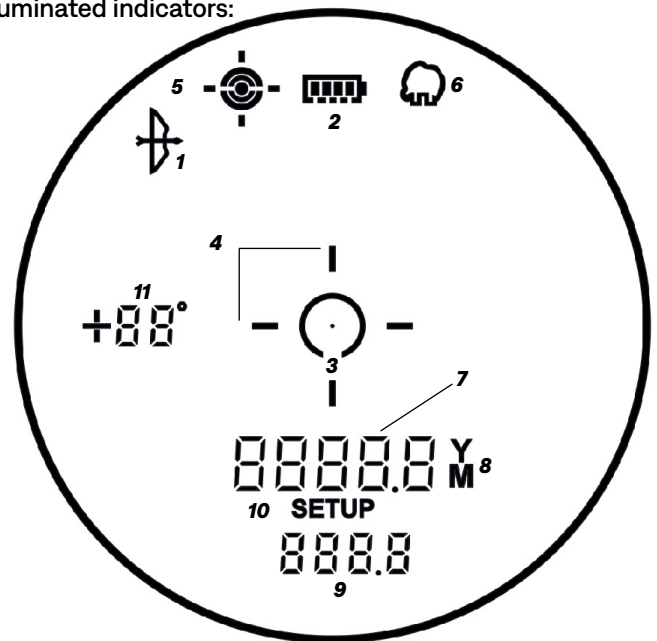
BASIC OPERATION

- While looking through the laser rangefinder, press and release the Power/Fire Button (A) to activate the display.
- If the display appears blurry, rotate the monocular eyepiece (C) in either direction until the display is sharp for your vision.
- Placing the aiming circle (located in the center of the display) on a target at least 5-6 yards away, press and hold the Power/Fire Button (A) down until the range reading displays below the aiming circle.
- Once a range is acquired, you can release the Power/Fire Button (A). The four "crosshairs" just outside the aiming circle will go out, indicating the laser is no longer transmitting. The display will remain on and display the last distance measurement for about 15 seconds until the display automatically turns off to extend battery life.
- You can press the Power/Fire Button (A) again at any time to check the range to a new target. To re-fire, press the button again.
- To scan the laser across an area and get continuously updated range readings, continue to hold the Power/Fire Button (A) down and sweep the rangefinder over multiple targets. The crosshairs outside the aiming circle will flash to indicate scan operation. Scan mode may be utilized for up to 20s intervals. This limitation is to prevent accidental discharge if a button is depressed while being carried or in storage.

DISPLAY INDICATORS/ICONS

The R5 Broadhead™ 2 rangefinder's display incorporates the following illuminated indicators:

- Angle Range Compensation Mode - Bow Mode (1)
- Battery Level Indicator (2)
- Aiming Circle/Dot (3)
- Active/Scan Laser Indicator (4)
- Targeting Modes:
 - Target Mode (5)
 - Brush Mode (6)
- Primary Numeric Display displays Line of Sight Distance (7)
- Range (Distance) Units (8): Y=Yards, M=Meters
- Secondary Numeric Display (9)
(True Horizontal Distance for Bow Mode)
- SETUP Mode (10)
- Angle Indicator (11)



TRIPOD MOUNT

Molded into the bottom of this Bushnell Rangefinder is a threaded 1/4" - 20 female tripod mount (E) that will allow you to attach a tripod for more stable operation during long periods of use.

TARGETING MODES

The R5 Broadhead™ 2 laser rangefinder operates in three targeting modes, with Standard mode as the default. To select a different targeting mode, press the Mode Button (B) briefly until the desired indicator (Target or Brush) appears. To return to Standard mode, press Mode Button (B) one more time after the Brush Mode (6) indicator is seen. The targeting modes are:

- Standard Mode with Automatic SCAN (LCD Indicator – none) This setting allows most targets to range up to 2000 yards. They are used for moderately reflective targets that are typical of most distancing situations. The minimum distance in the standard mode is 5 yards. To use the Automatic SCAN feature, press and hold the Power/Fire Button (A), then move the rangefinder from object to object while keeping the Power/Fire Button (A) depressed. Automatic SCAN will allow the range to be continuously updated as multiple objects are targeted. Active/Scan Laser Indicator (4) flash while scanning.
- Target Mode with Automatic SCAN (LCD Indicator (5) - ) This advanced mode allows easy acquisition of small targets and game without inadvertently getting distances to background targets that have stronger signal strength. When more than one object is acquired, only the distance of the closest object will be displayed.

With the rangefinder in Target mode, align the Aiming Circle/Dot (3) onto the object (i.e., deer) that you want to find the distance to. Next, press and hold the Power/Fire Button (A) and move the Aiming Circle/Dot (3) slowly over the deer. If the laser beam recognized more than one object (deer and background trees), the distance of the closer object (deer) is displayed in the LCD.

- Brush™ Mode with Automatic SCAN (LCD Indicator (6) - ) This advanced mode allows objects such as brush and tree branches to be ignored so that distance only to background objects are displayed. When more than one object is acquired, only the distance of the farthest object will be displayed on the LCD.

With the rangefinder in Brush mode, align the aiming circle onto the object that you want to find the distance of. Next, press and hold the Power/Fire Button (A) and move the Aiming Circle/Dot (3) slowly over the object. If the laser beam recognized more than one object (closeup tree branch and a deer in the background), a further object (deer) would be displayed.

TIP: While pressing the Power/Fire Button (A) button, you can move the device slowly from object to object and intentionally force the laser to hit multiple objects to ensure that you are only displaying the furthest of the objects recognized by the laser. Once the device has shut off, the unit will always default back to the last targeting mode.

ANGLE RANGE COMPENSATION (ARC)

The R5 Broadhead™ 2 with ARC™ is specially designed with hunters in mind. The rangefinder features a built-in inclinometer that solves a problem hunters have had for years. Bow and rifle hunters have struggled with extreme uphill and downhill angles because these angles alter true horizontal distance to your target. The ARC™ solution: an integrated inclinometer provides angular data to a processor chip when targeting either uphill or downhill objects. This data is combined with internal algorithmic formulas. The user-selectable ARC modes allow you to adjust the performance parameters of the unit to suit your specific situation and environment.

Along with the standard "line of sight" distance, the Power/Fire Button (A) will display the true horizontal distance in Bow Mode—see the SETUP MENU OPTIONS.

USING THE SETUP MENU

The Setup Menu is used to select your ranging preferences. After powering on the unit, enter the Setup Menu and by pressing and holding the Mode Button (B) until "SETUP" appears in the display (10). You will remain in the Setup Menu until you change or confirm all possible settings, and "SETUP" is no longer displayed.

Once in the Setup Menu, press the Mode Button (B) to scroll through or toggle the available items. Once an item of interest is displayed and blinking, Press the Power/Fire Button (A) to enter the item setup. Then press the Mode Button (B) to cycle through the available options for the item. After the preferred selection is made, press the Power/Fire Button (A) to confirm changes and exit setup.

***Note:** The unit will automatically exit the Setup Menu after 10s of no activity.

SETUP MENU OPTIONS

- **REGULAR Mode (rE9)** : This mode does not provide any degree of elevation or compensated distance information (no secondary display (9), only the Line of Sight Distance (7). Select this mode (press the Power/Fire Button (A) with "rE9" displayed while in Setup) for general purpose use or not use the rangefinder for bow or rifle hunting applications. After confirming your selection of Regular mode, you will be asked to choose the Unit of Measure (8). Pressing the Mode Button (B) will toggle the Units from the default "Y" (yards) to "M" (meters) or "FEET" (feet). Press the Power/Fire Button (A) to confirm your selection and exit the Setup Menu, returning to normal operation.
- **BOW Mode (↗)**: Calculates and displays the degree of incline, and the resulting true horizontal distance in yards or meters, in addition to the line of sight distance. Select this mode (press the Power/Fire Button (A) with the Bow Icon (1) displayed while in Setup) for bowhunting or other use if you don't need bullet-drop/holdover information. After confirming your selection of Bow mode, you will be asked to choose the Unit of Measure (8). Pressing the Mode Button (B) will toggle the Units from the default "Y" (yards) to "M" (meters) or "FEET" (feet). Press the Power/Fire Button (A) to confirm your selection and exit the Setup Menu, returning to normal operation.

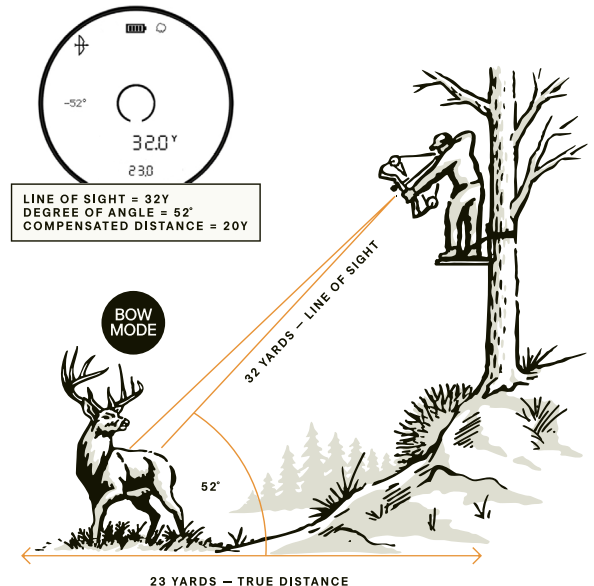
Bow Mode Example:

The true horizontal distance is shown near the bottom of the display (9), alternating with the tilt angle in degrees. For example, a bowhunter in a tree stand may aim at a downhill deer at a -52° angle relative to his position. The line of sight distance is 32 yards, but he is likely to "overshoot" the target based on that. The THD distance (compensated for the angle) reads 23 yards. That is the distance the hunter should use to base his shot.

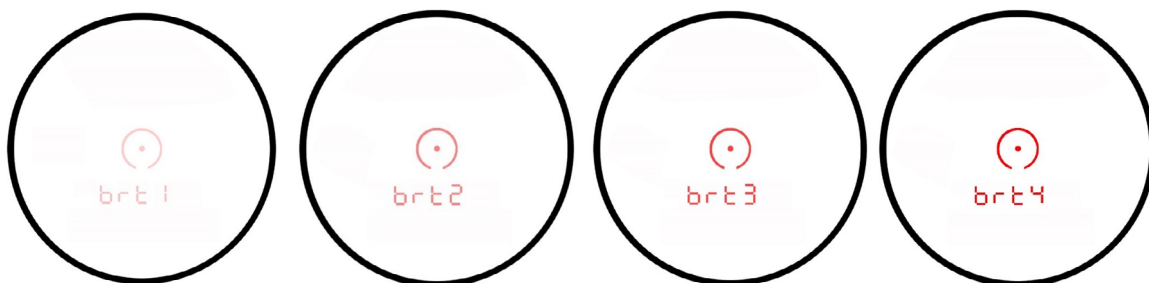
The line of sight is 32 yards, the angle is -52° , and the Angle Range Compensated distance is 23 yards. Instead of shooting as 32 yards, shoot as 23 yards. If you were to shoot as if 32 yards, you would shoot over the top of the deer because of the severe angle.

If in BOW mode, the line of sight distance will display in the primary numeric display, and the inclination and horizontal distance will display in the secondary numeric displays. Bushnell® determined through extensive testing and interviews with high-profile bow hunting experts that multiple bow ballistic groups were not necessary. Bow hunters want to know true horizontal distance because that is how they practice shooting. Once they confidently know that, they can make any necessary adjustments—giving the bow-hunter anything else other than horizontal distance creates additional confusion and uncertainty.

Many people mistakenly believe that uphill shots perform differently from downhill shots because of gravity. However, it is not due to gravity but more of an aberration of the sighting system used on bows. The sighting pin on a bow resides several inches above the mechanical axis of the arrow. For example, when aiming 23 degrees up an incline, the arrow is at a different angle.



- **Reticle Select (rEt)**: Press the Power/Fire Button (A) when "rEt" is displayed to enter item setup. Tap Mode Button (B) to cycle through Circle, Dot, and Circle with Dot (this is the default) options. Press the Power/Fire Button (A) to confirm the selection of the reticle you prefer, and exit the Setup menu.
- **ACTIVESYNC™ Brightness Setting**: ACTIVESYNC is always on, allowing the display to adjust the display contrast to the background automatically. Enter the setup by pressing the Power/Fire Button (A) when "brt" is displayed during setup. Press the Mode Button (B) to cycle through Brightness 25% (default setting), Brightness 50%, Brightness 75%, and Brightness 100% options. Press the Power/Fire Button (A) to confirm the selection of Brightness you prefer, and exit the Setup menu.

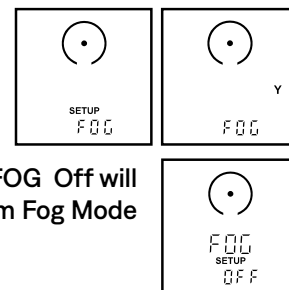


FOG MODE

R5 Broadhead™ 2's Fog Mode provides more accurate distance measurements in light to moderate fog and/or rain conditions by adjusting the laser's sensitivity to cut through moisture and focus on the true target. This is often achieved by ignoring early reflections from water droplets in the air and using algorithms to find the most distant, likely-to-be-correct reading.

Initiating and deactivating Fog Mode:

- To initiate Fog Mode, double press the Mode Button. The unit will enter FOG SETUP Mode and FOG will be displayed in the display. Press either the Power/Fire Button (A) or the Mode Button (B) to confirm Fog Mode is initiated.
- To deactivate Fog Mode, double press the Mode Button. The unit will enter FOG SETUP Mode and FOG Off will be displayed in the display. Press either the Power/Fire Button (A) or the Mode Button (B) to confirm Fog Mode is deactivated.



All other rangefinder settings will remain as programmed if Fog Mode is initiated or deactivated.

While Fog Mode can allow the unit to measure distances in some adverse conditions, it should be disabled when not needed because it can result in inaccurate measurements if conditions are clear. For this reason, FOG will be displayed anytime the unit is powered on and the Mode is activated to provide a reminder that it is active.

OPTIC CARE & MAINTENANCE

The lenses of your R5 Broadhead™ 2 laser rangefinder are fully multi-coated for the highest light transmission. As with any multi-coated optics, take special care in cleaning the lenses. Follow these tips for proper lens cleaning:

- Blow or brush away any dust or debris on the lens (using “canned air” or a soft lens brush).
- To remove dirt, finger prints, or for routine lens cleaning, use the included cleaning cloth or other microfiber cloth. Gently rub cloth in a circular motion.
- For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic lens cleaning fluid may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth – never directly on the lens.
- To prevent potential damage to the optical coatings on the rangefinder's lens surfaces, never use household window cleaning liquids. Avoid using facial tissue or clothing that may have fibers which can be abrasive and hold oils or dirt.
- Do not try to add extra lubrication. All moving parts of the product are permanently lubricated.

All exterior lens surfaces have our new EXO Barrier™ coating (in addition to full multi-coating). EXO Barrier, quite simply, is the best protective lens coating technology Bushnell has ever developed. Added at the end of the coating process, EXO Barrier molecularly bonds to the lens and fills the microscopic pores in the glass. The result is an ultra-slick coating that repels water, oil, fog, dust, and debris – rain, snow, fingerprints, and dirt will not stick. EXO Barrier is built to last: the bonded coating will not fade with the passage of time or normal wear and tear.

The rangefinder is manufactured and tested to withstand water exposure up to IPX4 standards. It is water-resistant but should not be submerged.

TROUBLESHOOTING

Never disassemble your laser rangefinder. Irreparable damage can result from unauthorized service attempts, which also void the warranty.

If the unit does not turn on, the display does not illuminate:

- Depress Power/Fire Button (A).
- Check and, if necessary, replace the battery. If the unit does not respond to button presses, replace the battery with a good quality CR2 3-volt Lithium battery.

If unit powers down (display goes blank when attempting to power the laser):

- The battery is either weak or low quality. Replace the battery with a new 3-volt lithium battery (CR2).

If the target range cannot be obtained:

- Make sure the display is illuminated.
- Make sure that the Power/Fire Button (A) is being depressed.
- Ensure nothing, such as your hand or finger, blocks the lenses at the front of the rangefinder that emits and receives the laser pulses.
- Make sure the unit is steady while depressing the Power/Fire Button (A).

NOTE: The last range reading does not need to be cleared before ranging another target. Aim at the new target using the display reticle, press and hold the Power/Fire Button (A), until new range reading is displayed.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SKU	Mag x Obj Lens Diam.	Max Range (Y/M) (Reflective Target)	Field of View	Range to Deer (Y/M)	Ranging Accuracy	Optical Coatings	Length (in/mm)	Weight (oz./g)
R5-2000BH	6×25mm	2000/1829	36.5 ft @ 100 yd 12.2 m @ 100 m	500/457	5-150 yd: ± 0.3 yd 151-500 yd: ± 0.5 yd After 500 yd: ± 1 yd	Fully-multi coated, EXO Barrier™	4.3/109	6/170

 **WARNING: THIS PRODUCT USES A LITHIUM BASED BATTERY. LITHIUM BATTERIES CAN OVERHEAT AND CAUSE DAMAGE IF PHYSICALLY ABUSED. DO NOT USE BATTERIES THAT ARE DAMAGED OR SHOW SIGNS OF PHYSICAL WEAR.**

FCC Statement / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

This device complies with FCC Part 15 rules and ICSED's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Bushnell repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void warranty and your authority to operate the device under Part 15 regulations.

Specifications and design are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.



Radiation Exposure Statement :

This device complies with the Industry Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or if the device is set to a lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations :

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

FDA SAFETY

Complies with 21CFR1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC60825-1 Ed.3., as described in Laser Notice 56, dated May 8, 2019.

Caution: There are no user controls, adjustments or procedures. Performance of procedures other than those specified herein may result in access to invisible laser light.

- This product contains no user serviceable controls.
- This product must not be opened or modified by the consumer.
- This product must be returned to the manufacturer for service.

Device specifications and design are subject to change without notice or obligation on the part of the manufacturer.



©2026 Bushnell Holdings, LLC
 Bushnell,™, ®, denote trademarks of Bushnell Holdings, LLC
 www.bushnell.com
 177 Garden Dr., Bozeman, MT 59718

LE TÉLÉMÈTRE LASER BUSHNELL R5-2000BH BROADHEAD 2

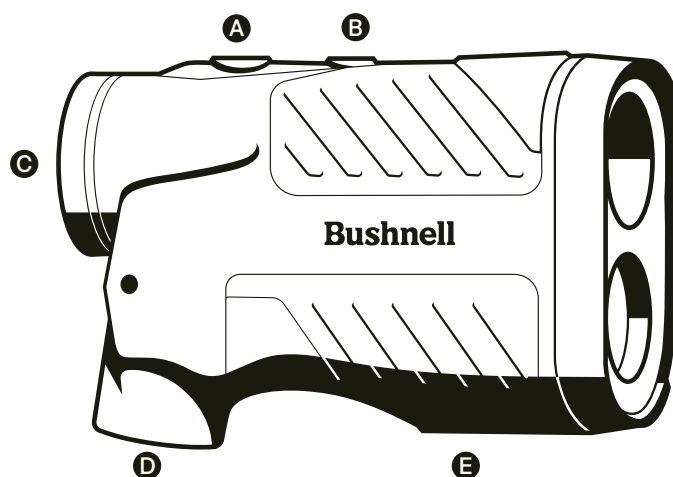
Ce manuel vous permettra de profiter pleinement de votre télémètre en vous expliquant comment l'utiliser et en prendre soin. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser votre télémètre.

Le Bushnell® R5 Broadhead™ 2 est un télémètre laser compact et haut de gamme doté de la dernière technologie numérique, fournissant des mesures de distance précises de 5 à 2 000 yards (5 à 1 829 mètres). Ce télémètre léger permet une acquisition rapide de la cible avec une précision de +/- 1 yard (≈ 1 mètre) à portée maximale. Le télémètre laser R5 Broadhead™ 2 est doté de la technologie brevetée de compensation d'angle ARC™ (Angle Range Compensation) de Bushnell, d'un nouveau moteur de télémétrie pour une réponse et des lectures plus rapides et plus cohérentes, d'un écran LCD ACTIVSYNC™ avec une transmission supérieure de la lumière et d'une construction résistante à l'eau (IPX4), ainsi que d'un revêtement EXO™ Barrier sur les optiques.

Le R5 Broadhead™ 2 arrive sur le marché avec le nouveau mode Brouillard. La toute dernière technologie numérique de Bushnell fournira aux chasseurs des mesures plus précises dans un brouillard léger ou modéré, améliorant ainsi leurs performances dans des conditions météorologiques défavorables.

⚠ AVERTISSEMENT : COMME POUR TOUT APPAREIL LASER, NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU PENDANT DE LONGUES PÉRIODES AVEC UNE LOUPE.

GUIDE DES PIÈCES



- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| A BOUTON MARCHE/MESURE | D COUVERCLE DE PILE |
| B BOUTON DE MODE | E ADAPTATEUR POUR TRÉPIED |
| C OCULAIRE | |

COMPREND :
 ÉTUI VAULT™
 DRAGONNE
 CHIFFON DE NETTOYAGE

ACTIVATION DE LA PILE / INDICATEUR DE CHARGE

Avant la première utilisation : retirez le couvercle du compartiment à pile en soulevant la languette, puis en faisant tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez et jetez le disque en plastique rouge qui recouvre la borne positive de la pile, puis remettez le couvercle en place. REMARQUE : il est recommandé de remplacer la pile au lithium CR2 de 3 volts au moins une fois tous les 12 mois. Insérez-la dans le compartiment en introduisant le pôle négatif en premier.

Icône de niveau de la pile (2) :

- Charge complète
- 3/4 restant
- 1/2 restant
- 1/4 restant
- L'icône de la batterie clignote : l'appareil cesse de fonctionner et la batterie doit être remplacée.



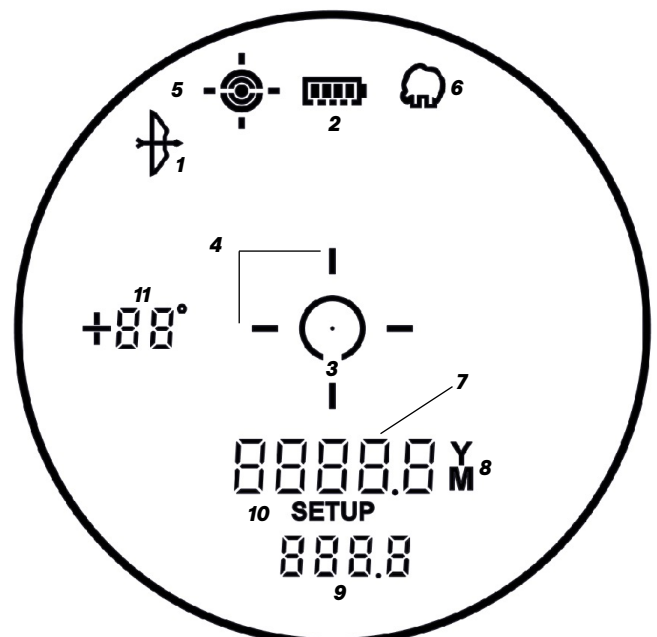
FONCTIONNEMENT DE BASE

- Tout en regardant le télémètre laser, appuyez et relâchez le bouton Marche/Mesure (A) pour activer l'affichage.
- Si l'affichage apparaît flou, faites pivoter l'oculaire © dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que l'affichage soit net et adapté à votre vue.
- Placez le cercle de visée (situé au centre de l'affichage) sur une cible distante d'au moins 5 à 6 mètres, puis maintenez le bouton Marche/Mesure (A) enfoncé jusqu'à ce que la distance s'affiche sous le cercle de visée.
- Une fois qu'une distance est acquise, vous pouvez relâcher le bouton Marche/Mesure (A). Les quatre réticules situés juste à l'extérieur du cercle de visée s'éteignent, indiquant que le laser n'émet plus. L'écran reste allumé et affiche la dernière mesure de distance pendant environ 15 secondes jusqu'à ce qu'il s'éteigne automatiquement pour prolonger la durée de vie de la pile.
- Vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton Marche/Mesure (A) à tout moment pour vérifier la distance d'une nouvelle cible. Pour effectuer une nouvelle mesure, appuyez à nouveau sur le bouton.
- Pour balayer une zone avec le laser et obtenir des relevés de distance continuellement mis à jour, continuez à maintenir le bouton Marche/Mesure (A) enfoncé et déplacez le télémètre sur plusieurs cibles. Les réticules à l'extérieur du cercle de visée clignotent pour signaler l'activation de la fonction de balayage. Le mode Balayage peut être utilisé par intervalles de 20 secondes maximum. Cette restriction permet d'éviter le déclenchement intempestif du faisceau lorsqu'un bouton est enfoncé pendant le transport ou le stockage de l'appareil.

INDICATEURS/ICÔNES DE L'AFFICHAGE

L'écran du télémètre R5 Broadhead™ 2 comprend les indicateurs lumineux suivants :

- Mode Compensation d'angle : mode Arc (1)
- Indicateur de niveau de batterie (2)
- Cercle/point de visée (3)
- Indicateur de laser/balayage actif (4)
- Modes de ciblage :
 - Mode Cible (5)
 - Mode Brush (6)
- L'affichage numérique principal indique la distance en visée directe (7)
- Unités de distance (8) : Y=Yards, M=Mètres
- Affichage numérique secondaire (9)
(Distance horizontale réelle pour le mode Arc)
- Mode Configuration (10)
- Indicateur d'angle (11)



MONTAGE SUR TRÉPIED

La partie inférieure de ce télémètre Bushnell est équipée d'une fixation pour trépied femelle 1/4" - 20 (E) qui vous permettra de fixer un trépied pour un fonctionnement plus stable pendant de longues périodes d'utilisation.

MODES DE CIBLAGE

Le télémètre laser R5 Broadhead™ 2 fonctionne selon trois modes de ciblage, le mode Standard étant le mode par défaut. Pour sélectionner un mode de ciblage différent, appuyez brièvement sur le bouton de mode (B) jusqu'à ce que l'indicateur souhaité (cible ou brosse) apparaisse. Pour revenir au mode standard, appuyez une nouvelle fois sur le bouton de mode (B) une fois que l'indicateur du mode brosse (6) est visible. Les modes de ciblage sont :

- Mode standard avec BALAYAGE automatique (indicateur LCD : aucun). Ce réglage permet de mesurer la plupart des cibles jusqu'à une distance de 2 000 yards (1 800 mètres). Il est utilisé pour les cibles moyennement réfléchissantes, ce qui correspond à la majorité des situations de mesure. La distance minimale en mode Standard est de 5 yards (4,8 mètres). Pour utiliser la fonction BALAYAGE automatique, maintenez enfoncé le bouton Marche/Mesure (A), puis déplacez le télémètre d'un objet à l'autre tout en maintenant le bouton Marche/Mesure (A) enfoncé. Le BALAYAGE automatique permet d'actualiser en permanence la distance lorsque plusieurs objets sont ciblés. L'indicateur de laser/balayage actif (4) clignote pendant le balayage.
- Mode Cible avec BALAYAGE automatique (Indicateur LCD (5) : ) : ce mode avancé permet d'acquérir facilement de petites cibles et du gibier, sans pour autant s'éloigner par inadvertance des cibles d'arrière-plan dont le signal est plus puissant. Lorsque plusieurs objets sont acquis, seule la distance de l'objet le plus proche est affichée.

Avec le télémètre en mode Cible, alignez le cercle/point de visée (3) sur l'objet (par exemple, un cerf) dont vous voulez déterminer la distance. Ensuite, appuyez et maintenez le bouton Marche/Mesure (A) et déplacez lentement le cercle/point de visée (3) sur le cerf. Si le faisceau laser a reconnu plus d'un objet (cerf et arbres en arrière-plan), c'est la distance de l'objet le plus proche (cerf) qui s'affiche sur l'écran LCD.

- Mode Brush™ avec BALAYAGE automatique (indicateur LCD (6) : ) : ce mode avancé permet d'ignorer des objets tels que des broussailles et des branches d'arbres afin que seule la distance par rapport aux objets d'arrière-plan soit affichée. Lorsque plusieurs objets sont acquis, seule la distance de l'objet le plus éloigné est affichée sur l'écran LCD.

Avec le télémètre en mode Brush, alignez le cercle de visée sur l'objet dont vous souhaitez trouver la distance. Ensuite, appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) et maintenez-le enfoncé, puis déplacez lentement le cercle de visée/point (3) sur l'objet. Si le faisceau laser reconnaît plus d'un objet (une branche d'arbre en gros plan et un cerf à l'arrière-plan), c'est la distance de l'objet le plus lointain (le cerf) qui s'affiche.

CONSEIL : en appuyant sur le bouton Marche/Mesure (A), vous pouvez déplacer lentement l'appareil d'un objet à l'autre et forcer intentionnellement le laser à toucher plusieurs objets pour vous assurer que seule la distance de l'objet le plus éloigné détecté par le laser s'affiche. Une fois l'appareil éteint, il revient toujours par défaut au dernier mode de ciblage utilisé.

COMPENSATION D'ANGLE (ARC)

Le R5 Broadhead™ 2 avec ARC™ a été spécialement conçu pour les chasseurs. Le télémètre est doté d'un inclinomètre intégré qui résout un problème que les chasseurs rencontrent depuis des années. Les chasseurs à l'arc et à la carabine sont confrontés à des angles de montée et de descente extrêmes, car ces angles modifient la distance horizontale réelle par rapport à la cible. La solution ARC™ : un inclinomètre intégré fournit des données angulaires à une puce processeur lors du ciblage d'objets en montée ou en descente. Ces données sont combinées avec des formules algorithmiques internes. Les modes ARC sélectionnables par l'utilisateur vous permettent d'ajuster les paramètres de performance de l'appareil en fonction de votre situation et de votre environnement spécifiques.

En plus de la distance standard en ligne de visée, le bouton Marche/Mesure (A) affiche la distance horizontale réelle en mode Arc ; voir les options du menu de configuration.

UTILISATION DU MENU DE CONFIGURATION « SETUP »

Le menu de configuration, intitulé « SETUP », vous permet de sélectionner vos préférences de mesure. Après avoir allumé l'appareil, accédez au menu de configuration en maintenant enfoncé le bouton Mode (B) jusqu'à ce que « SETUP » apparaisse à l'écran (10). Vous resterez dans le menu de configuration tant que vous n'aurez pas modifié ou confirmé tous les réglages possibles, et jusqu'à ce que « SETUP » ne soit plus affiché à l'écran.

Une fois dans le menu de configuration, appuyez sur le bouton de mode (B) pour parcourir les éléments disponibles et les activer ou désactiver. Lorsqu'un élément en surbrillance est affiché et clignote, appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) pour accéder à sa configuration. Ensuite, appuyez sur le bouton Mode (B) pour parcourir les options disponibles pour l'élément. Après avoir choisi votre réglage, appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) pour confirmer les changements et quitter la configuration.

***Remarque** : l'appareil quittera automatiquement le menu de configuration après 10 secondes d'inactivité.

OPTIONS DU MENU DE CONFIGURATION « SETUP »

- **Mode NORMAL (rE9) :** ce mode ne fournit aucune information concernant le degré d'élévation ou la distance compensée (pas d'affichage secondaire (9), seulement la distance en ligne de visée (7)). Sélectionnez ce mode (appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) lorsque « rE9 » est affiché en mode configuration) pour une utilisation générale ou si vous n'utilisez pas le télémètre pour la chasse à l'arc ou à la carabine. Après avoir confirmé la sélection du mode Normal, l'appareil vous invite à choisir l'unité de mesure (8). En appuyant sur le bouton Mode (B), vous pouvez basculer de l'unité par défaut « Y » (yards) à « M » (mètres) ou « FEET » (pieds). Appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) pour confirmer votre sélection et quitter le menu de configuration « Setup » pour revenir au fonctionnement normal.
- **Mode ARC (†) :** calcule et affiche le degré d'inclinaison et la distance horizontale réelle résultante en mètres ou en yards, en plus de la distance de visée directe. Sélectionnez ce mode (appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) lorsque l'icône de l'arc (1) est affichée en mode configuration) pour la chasse à l'arc ou d'autres utilisations si vous n'avez pas besoin d'informations sur la chute de balle ou la correction de visée. Après avoir confirmé la sélection du mode Arc, l'appareil vous invite à choisir l'unité de mesure (8). En appuyant sur le bouton Mode (B), vous pouvez basculer de l'unité par défaut « Y » (yards) à « M » (mètres) ou « FEET » (pieds). Appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) pour confirmer votre sélection et quitter le menu de configuration « Setup » pour revenir au fonctionnement normal.

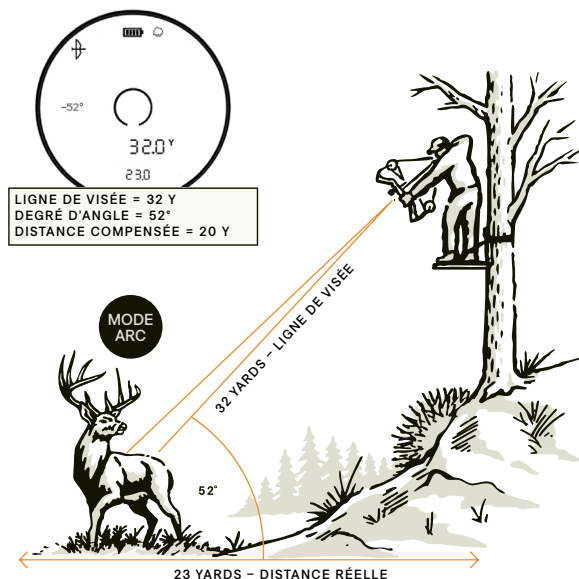
Exemple avec le mode Arc :

La distance horizontale réelle est affichée en bas de l'écran (9), en alternance avec l'angle d'inclinaison en degrés. Par exemple, un chasseur à l'arc dans un mirador peut viser un cerf en descente à un angle de -52° par rapport à sa position. La distance de visée est de 32 yards, mais son tir risque de passer au-dessus de la cible s'il se base sur cette seule mesure. La distance THD (corrigée selon l'inclinaison) est de 23 yards. C'est sur cette distance que le chasseur doit se baser pour effectuer son tir.

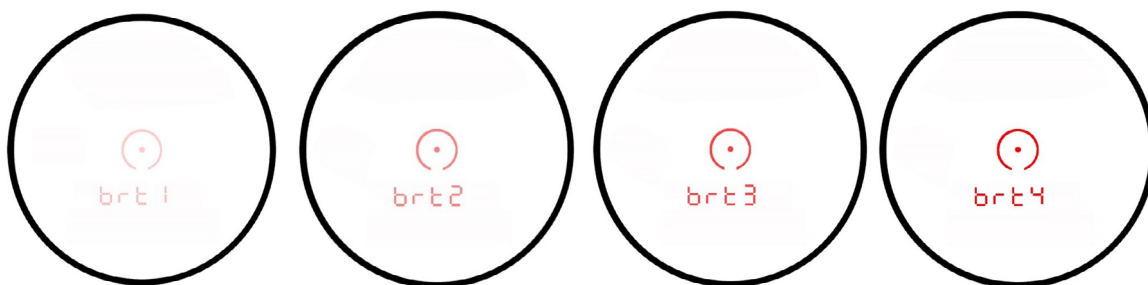
La ligne de visée est de 32 yards, l'angle est de -52° , et la distance compensée en fonction de l'angle est de 23 yards. Au lieu de tirer à 32 yards, il faut tirer à 23 yards. Effectuer un tir basé sur une distance de 32 yards vous ferait passer au-dessus du gibier à cause de l'angle prononcé.

En mode ARC, la distance de visée s'affiche sur l'écran numérique principal, et l'inclinaison et la distance horizontale s'affichent sur les écrans numériques secondaires. Bushnell® a déterminé, grâce à des tests approfondis et à des entretiens avec des experts de la chasse à l'arc, qu'il n'était pas nécessaire de créer plusieurs groupes balistiques pour les arcs. Les chasseurs à l'arc veulent connaître la distance horizontale réelle car c'est ainsi qu'ils s'entraînent à tirer. Dès lors que les chasseurs savent qu'ils peuvent effectuer leurs réglages en toute confiance, leur fournir autre chose que la distance horizontale ne ferait que générer de la confusion et de l'incertitude.

Beaucoup de gens croient à tort que les tirs en montée sont différents des tirs en descente en raison de la gravité. Cependant, ce n'est pas dû à la gravité, mais plutôt à une aberration du système de visée utilisé sur les arcs. Le point de visée sur un arc se trouve à plusieurs centimètres au-dessus de l'axe mécanique de la flèche. Par exemple, lors d'un tir incliné vers le haut à un angle de 23 degrés, la flèche suit un angle différent de celui de la visée.



- **Sélection du réticule (rEt) :** appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) lorsque « rEt » est affiché pour entrer dans la configuration de l'élément. Appuyez sur le bouton Mode (B) pour faire défiler les options : cercle, point ou cercle avec point (configuration par défaut). Appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) pour confirmer le réticule choisi et quitter le menu de configuration.
- **Réglage de la luminosité ACTIVESYNC™ :** ACTIVESYNC est toujours activé, ce qui permet à l'écran de régler automatiquement le contraste de l'écran par rapport à l'arrière-plan. Pour accéder à ce réglage, appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) lorsque « brt » est affiché dans le menu de configuration « Setup ». Appuyez sur le bouton Mode (B) pour faire défiler les options d'intensité lumineuse : 25 % (configuration par défaut), 50 %, 75 % et 100 %. Appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) pour confirmer votre choix de luminosité et quitter le menu de configuration « Setup ».

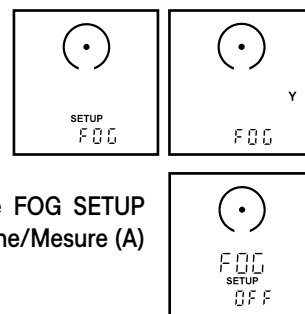


MODE BROUILLARD

Le mode brouillard du R5 Broadhead™ 2 permet des mesures de distance plus précises en conditions de brouillard léger à modéré et/ou de pluie en ajustant la sensibilité du laser pour traverser l'humidité et se concentrer sur la cible réelle. Pour y parvenir, l'appareil ignore les premières réflexions causées par les gouttelettes d'eau en suspension dans l'air et utilise des algorithmes pour identifier la mesure la plus éloignée, qui est aussi la plus susceptible d'être correcte.

Activation et désactivation du mode Brouillard :

- Pour activer le mode Brouillard, appuyez deux fois sur le bouton Mode. L'appareil passe en mode FOG SETUP (configuration brouillard) et FOG (brouillard) s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) ou sur le bouton Mode (B) pour confirmer que le mode Brouillard est activé.
- Pour désactiver le mode brouillard, appuyez deux fois sur le bouton Mode. L'appareil passe en mode FOG SETUP (configuration brouillard) et FOG OFF (brouillard désactivé) s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) ou sur le bouton Mode (B) pour confirmer que le mode Brouillard est désactivé.



Tous les autres réglages du télémètre restent inchangés, que le mode Brouillard soit activé ou désactivé.

Bien que le mode Brouillard puisse permettre à l'appareil de mesurer les distances dans certaines conditions défavorables, il doit être désactivé lorsqu'il n'est pas nécessaire, car il peut fausser les mesures par temps clair. C'est pourquoi le message FOG (brouillard) s'affiche chaque fois que l'appareil est mis sous tension et que le mode est activé, afin de vous rappeler que le mode Brouillard est activé.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DES OPTIQUES

Les lentilles de votre télémètre laser R5 Broadhead™ 2 bénéficient d'un traitement multicouche complet afin de garantir une transmission maximale de la lumière. Comme pour toutes les optiques multicouches, faites particulièrement attention au nettoyage des lentilles. Suivez ces conseils pour bien nettoyer les lentilles :

- Éliminez la poussière ou les débris présents sur les lentilles (en utilisant une bombe d'air comprimé ou un pinceau à optique doux).
- Pour enlever la saleté, les traces de doigts ou pour un nettoyage de routine des lentilles, utilisez le chiffon de nettoyage fourni ou un autre chiffon en microfibras. Frottez délicatement le chiffon en effectuant un mouvement circulaire.
- Pour un nettoyage plus approfondi, vous pouvez utiliser du papier optique et un liquide de nettoyage pour lentilles photographiques. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon de nettoyage, jamais directement sur les lentilles.
- Pour éviter d'endommager les traitements optiques à la surface des lentilles du télémètre, n'utilisez jamais de produits lave-vitres ménagers. Évitez d'utiliser des mouchoirs en papier ou des vêtements, car leurs fibres peuvent être abrasives et retenir des corps gras ou de la saleté.
- N'essayez pas d'ajouter de lubrifiant. Toutes les pièces mobiles du produit sont lubrifiées à vie.

Toutes les surfaces extérieures des lentilles sont dotées de notre nouveau revêtement EXO Barrier™ (en plus du traitement multicouche complet). EXO Barrier est tout simplement la meilleure technologie de revêtement protecteur pour lentilles jamais développée par Bushnell. Ajouté à la fin du processus de revêtement, EXO Barrier se lie moléculairement à la lentille et remplit les pores microscopiques du verre. Le résultat est un revêtement ultra-glissant qui repousse l'eau, les corps gras, la buée, la poussière et les débris. La pluie, la neige, les traces de doigts et la saleté n'y adhèrent pas. EXO Barrier est conçu pour durer : ce revêtement à haute adhérence ne s'altère pas avec le temps, ni à cause de l'usure quotidienne. Le télémètre est fabriqué et testé pour résister à une exposition à l'eau selon les normes IPX4. Il est résistant à l'eau mais ne doit pas être immergé.

DÉPANNAGE

Ne démontez jamais votre télémètre laser. Toute tentative de réparation non autorisée peut causer des dommages irréparables et entraîne l'annulation de la garantie.

Si l'appareil ne s'allume pas ou que l'écran ne s'éclaire pas :

- Appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A).
- Vérifiez la pile et remplacez-la si nécessaire. Si l'appareil ne répond pas lorsque vous appuyez sur les boutons, remplacer la pile par une pile Lithium CR2 3 V de bonne qualité.

Si l'appareil s'éteint (l'écran n'affiche rien au moment d'activer le laser) :

- La pile est soit déchargée, soit de mauvaise qualité. Remplacez la pile par une nouvelle pile au lithium de 3 volts (CR2).

Si la distance de la cible ne peut pas être obtenue :

- Assurez-vous que l'écran est bien allumé.
- Assurez-vous que le bouton Marche/Mesure (A) est bien enfoncé.
- Veillez à ce que rien, comme votre main ou votre doigt, n'obstrue les lentilles situées à l'avant du télémètre, qui émettent et reçoivent les impulsions laser.
- Assurez-vous que l'appareil est stable lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A).

REMARQUE : il n'est pas nécessaire d'effacer le dernier relevé de distance avant de procéder à la détermination de la distance d'une autre cible. Visez la nouvelle cible à l'aide du réticule d'affichage, appuyez sur le bouton Marche/Mesure (A) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la nouvelle valeur de distance s'affiche.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

UGS	Mag x Diam. de lentille	Portée max. (Y/M) (cible réfléchissante)	Champ de vision	Distance jusqu'à animal (Y/M)	Précision de télémétrie	Revêtements optiques	Longueur (po./mm)	Poids (oz./g)
R5-2000BH	6x25mm	2000/1829	36.5 ft @ 100 yd 12.2 m @ 100 m	500/457	5-150 yd: ± 0.3 yd 151-500 yd: ± 0.5 yd After 500 yd: ± 1 yd	Entièrement multicouche, EXO Barrier™	4.3/109	6/170

 **AVERTISSEMENT : CE PRODUIT UTILISE UNE PILE À BASE DE LITHIUM. LES PILES AU LITHIUM PEUVENT SURCHAUFFER ET CAUSER DES DOMMAGES EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION. N'UTILISEZ PAS DE PILE ENDOMMAGÉE OU PRÉSENTANT DES SIGNES D'USURE.**

Déclaration de conformité FCC / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement : Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- en orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la déplaçant
- en éloignant l'appareil du poste récepteur
- en branchant l'appareil et le récepteur sur des circuits d'alimentation différents
- en obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Un câble d'interface blindé doit être utilisé avec l'équipement afin de respecter les limites d'un appareil numérique conformément à la sous-section B de la section 15 des règles de la FCC. Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.



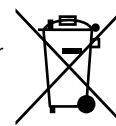
PRODUIT LASER GRAND PUBLIC DE CLASSE 1
EN 50689:2021

Mise au rebut du matériel électrique et électronique

(En vigueur dans les pays de l'UE et d'autres pays européens dotés de leur propre système de collecte)

Cet équipement contient des pièces électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit à la place être mis au rebut dans les points de collecte désignés à des fins de recyclage mis à la disposition par votre collectivité. Pour vous, ce service est gratuit.

Si le matériel contient des batteries rechargeables, celles-ci doivent être retirées avant et si nécessaire, jetées ensuite conformément à la réglementation en vigueur (voir également les commentaires correspondants indiqués dans les instructions fournies dans cette rubrique). Des informations complémentaires concernant ce sujet sont disponibles auprès de l'administration de votre collectivité locale, de votre entreprise locale de collecte de déchets ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



Déclaration d'exposition aux radiations :

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

SÉCURITÉ FDA

Conforme aux normes 21CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception de la conformité avec la norme IEC60825-1 Ed.3., comme décrit dans le document « Laser Notice 56 » du 8 mai 2019.

Mise en garde : Il n'existe aucune commande, ajustement ou procédure spécifique à l'utilisateur. La mise en œuvre de procédures autres que celles décrites dans le présent manuel peuvent conduire à un accès à un rayon laser invisible.

- Ce produit ne contient aucune commande réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne doit pas être ouvert ou modifié par le consommateur.
- Ce produit doit être retourné au fabricant pour tout entretien.

Les caractéristiques et le design de l'appareil peuvent être modifiés sans préavis ni obligation de la part du fabricant.



©2026 Bushnell Holdings, LLC
Bushnell,™, ®, denote trademarks of Bushnell Holdings, LLC
www.bushnell.com
177 Garden Dr., Bozeman, MT 59718

EL TELÉMETRO LÁSER BUSHNELL R5-2000BH BROADHEAD 2

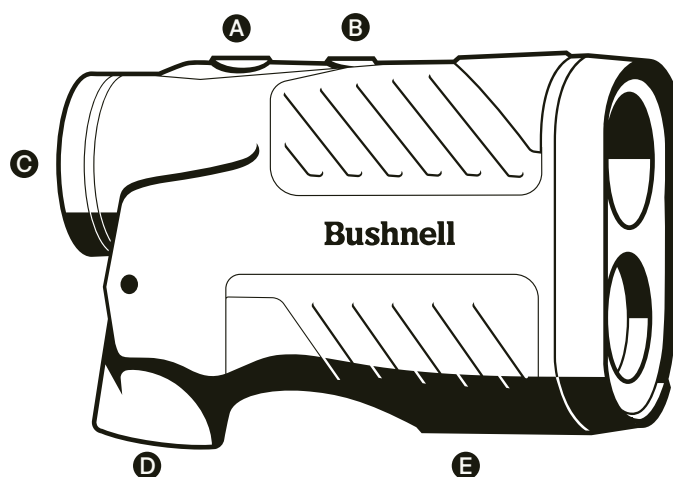
Este manual te ayudará a optimizar tu experiencia explicando cómo usar las funciones del telémetro y cómo cuidarlo. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el telémetro.

Su Bushnell® R5 Broadhead™ 2 es un telémetro láser compacto de alta gama que incorpora la última tecnología digital y ofrece lecturas de distancia precisas entre 5 y 2000 yardas (5-1829 metros). Este telémetro ligero ofrece una adquisición de objetivos a gran velocidad con una precisión de +/- 1 yarda a la distancia máxima. El telémetro láser R5 Broadhead™ 2 cuenta con la tecnología ARC™ (Angle Range Compensation) patentada por Bushnell, un nuevo motor de medición que ofrece una respuesta y unas lecturas más rápidas y constantes, una pantalla LCD ACTIVSYNC™ con mayor transmisión de luz y una construcción resistente al agua (IPX4), además del revestimiento protector EXO™ en la óptica.

El R5 Broadhead™ 2 llega al mercado con el nuevo modo Niebla. La tecnología digital más reciente de Bushnell proporciona a los cazadores lecturas más precisas en condiciones de niebla ligera o moderada y mejora el rendimiento en condiciones meteorológicas adversas.

⚠ ADVERTENCIA: AL IGUAL QUE CON CUALQUIER DISPOSITIVO LÁSER, NO MIRE DIRECTAMENTE LAS EMISIONES DURANTE LARGOS PERIODOS CON UNA LUPA.

GUIA DE COMPONENTES



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| A BOTÓN DE ENCENDIDO/DISPARO | D TAPA DE LA BATERÍA |
| B BOTÓN DE MODO | E ADAPTADOR DE TRÍPODE |
| C OCULAR | |

INCLUYE:
ESTUCHE VAULT™
CORDÓN
PAÑO DE LIMPIEZA

ACTIVACIÓN DE LA PILA / INDICADOR DE DURACIÓN DE LA PILA

Antes del primer uso: retire la tapa del compartimento de la pila levantando la lengüeta de la tapa y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire y descarte el disco de plástico rojo que cubre el terminal positivo de la pila y, a continuación, vuelva a colocar la tapa del compartimento. NOTA: Se recomienda sustituir la pila de litio CR2 de 3 voltios al menos una vez cada 12 meses. Introduzca primero el extremo negativo de la pila en el compartimento.

Icono del indicador de nivel de pila (2):

- Carga completa 
- Quedan 3/4 de carga 
- Queda 1/2 de carga 
- Queda 1/4 de carga 
- El icono de la pila parpadea: es necesario sustituirla y la unidad no funcionará.



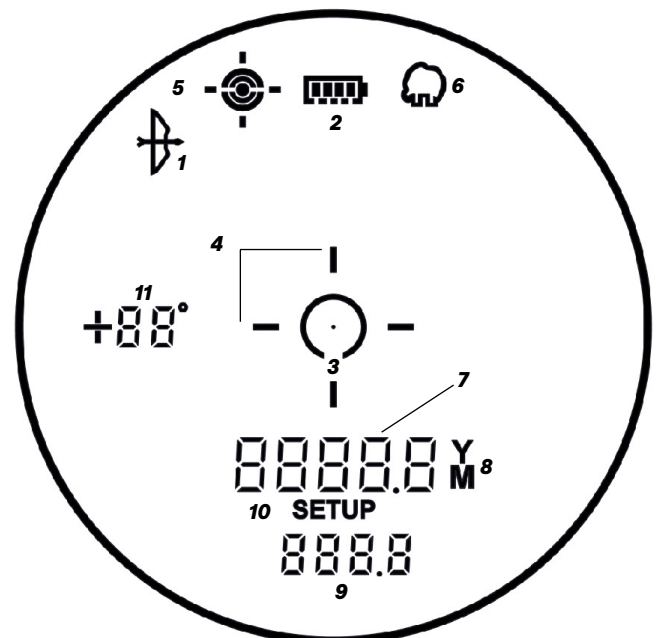
FUNCIONAMIENTO BÁSICO

- Mientras mira a través del telémetro láser, pulse y suelte el botón de encendido/disparo (A) para activar la pantalla.
- Si la imagen de la pantalla aparece borrosa, gire el ocular monocular © en cualquier dirección hasta que la imagen se vea nítida.
- Sitúe el círculo de puntería (en el centro de la pantalla) sobre un objetivo que esté al menos a 5-6 yardas de distancia y mantenga pulsado el botón de encendido/disparo (A) hasta que la lectura de la distancia aparezca debajo del círculo de puntería.
- Una vez obtenida la distancia, puede soltar el botón de encendido/disparo (A). Las cuatro marcas en cruz situadas justo fuera del círculo de puntería se apagarán, lo que indica que el láser ha dejado de emitir. La pantalla permanecerá encendida y mostrará la última medición de distancia durante unos 15 segundos, hasta que se apague automáticamente para prolongar la vida útil de la pila.
- Puede pulsar el botón de encendido/disparo (A) de nuevo en cualquier momento para comprobar la distancia a un nuevo objetivo. Para volver a disparar, vuelva a pulsar el botón.
- Para barrer con el láser una zona y obtener lecturas de distancia actualizadas de forma continua, mantenga pulsado el botón de encendido/disparo (A) y pase el telémetro por varios objetivos. Las marcas en cruz situadas fuera del círculo de puntería parpadearán para indicar que el barrido está en curso. El modo de barrido puede utilizarse en intervalos de hasta 20 segundos. Esta limitación tiene por objeto evitar disparos accidentales si se pulsa un botón mientras el dispositivo se transporta o está guardado.

INDICATEURS/ICÔNES DE L’AFFICHAGE

La pantalla del telémetro R5 Broadhead™ 2 incorpora los siguientes indicadores iluminados:

- Modo de compensación de ángulo y distancia (ARC) - Modo Bow (1)
- Indicador de nivel de batería (2)
- Círculo/punto de puntería (3)
- Indicador de láser activo/de barrido (4)
- Modos de puntería:
 - Modo Target (5)
 - Modo Brush (6)
- La pantalla numérica principal muestra la distancia en línea de visión (7)
- Unidades de distancia (8): Y = yardas, M = metros
- Pantalla numérica secundaria (9)
(Distancia horizontal real en el modo Bow)
- Modo de CONFIGURACIÓN (10)
- Indicador de ángulo (11)



MONTAJE PARA TRÍPODE

En la parte inferior de este telémetro Bushnell hay una rosca hembra para trípode de 1/4" - 20 (E) que le permitirá acoplar un trípode y conseguir un funcionamiento más estable durante largos periodos de uso.

MODOS DE PUNTERÍA

El telémetro láser R5 Broadhead™ 2 funciona en tres modos de puntería; el modo Estándar es el predeterminado. Para seleccionar un modo de puntería diferente, pulse brevemente el botón de modo (B) hasta que aparezca el indicador deseado (Target o Brush). Para volver al modo Estándar, pulse el botón de modo (B) una vez más después de que aparezca el indicador del modo Brush (6). Los modos de puntería son:

- **Modo Estándar con SCAN automático (sin indicador LCD):** Este ajuste permite medir distancias de hasta 2000 yardas en la mayoría de los objetivos. Se utiliza con objetivos moderadamente reflectantes, típicos de la mayoría de las situaciones de medición de distancias. La distancia mínima en el modo estándar es de 5 yardas. Para utilizar la función SCAN automático, mantenga pulsado el botón de encendido/disparo (A) y, a continuación, mueva el telémetro de un objeto a otro sin soltar el botón de encendido/disparo (A). El modo SCAN automático permite actualizar la distancia de forma continua a medida que se apunta a varios objetos. El indicador de láser activo/de barrido ④ parpadea durante el barrido.
- **Modo Target con SCAN automático (indicador LCD (5) - ):** Este modo avanzado permite captar con facilidad objetivos pequeños y piezas de caza sin obtener por error distancias de objetos del fondo que tengan una señal más intensa. Cuando se detecta más de un objeto, solo se muestra la distancia del objeto más cercano.

Con el telémetro en el modo Target, alinee el círculo/punto de puntería (3) con el objeto (por ejemplo, un ciervo) cuya distancia desea medir. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido/disparo (A) y desplace el círculo/punto de puntería ③ despacio sobre el ciervo. Si el rayo láser detecta más de un objeto (el ciervo y los árboles del fondo), en la pantalla LCD se mostrará la distancia del objeto más cercano (el ciervo).

- **Modo Brush™ con SCAN automático (indicador LCD (6) - ):** Este modo avanzado permite ignorar objetos como matorrales y ramas, de modo que solo se muestre la distancia hasta los objetos del fondo. Cuando se detecta más de un objeto, solo se muestra en la pantalla LCD la distancia del objeto más lejano.

Con el telémetro en el modo Brush, alinee el círculo de puntería con el objeto cuya distancia desea medir. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido/disparo (A) y desplace el círculo/punto de puntería (3) despacio sobre el objeto. Si el rayo láser detecta más de un objeto (una rama cercana y un ciervo al fondo), se mostrará el objeto más lejano (el ciervo).

SUGERENCIA: mientras mantiene pulsado el botón de encendido/disparo (A), puede mover el dispositivo despacio de un objeto a otro y forzar a propósito que el láser incida en varios objetos para asegurarse de que solo se muestra el más lejano de los detectados por el láser. Una vez que el dispositivo se haya apagado, la unidad volverá siempre por defecto al último modo de puntería utilizado.

COMPENSACIÓN DE ÁNGULO Y DISTANCIA (ARC)

El R5 Broadhead™ 2 con ARC™ está especialmente diseñado pensando en los cazadores. El telémetro cuenta con un inclinómetro integrado que resuelve un problema al que los cazadores se han enfrentado durante años. Los cazadores con arco y con rifle han tenido dificultades con los ángulos extremos hacia arriba y hacia abajo, ya que esos ángulos alteran la distancia horizontal real hasta el objetivo. La solución ARC™: un inclinómetro integrado envía datos angulares a un chip procesador al apuntar a objetos situados en pendiente ascendente o descendente. Estos datos se combinan con fórmulas algorítmicas internas. Los modos ARC seleccionables por el usuario le permiten ajustar los parámetros de rendimiento de la unidad para adaptarlos a su situación y entorno concretos.

Además de la distancia estándar en «línea de visión», el botón de encendido/disparo (A) muestra la distancia horizontal real en el modo Bow; consulte las OPCIONES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN.

USO DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El Menú de configuración le permite seleccionar sus preferencias de medición de distancias. Después de encender la unidad, acceda al Menú de configuración manteniendo pulsado el botón de modo (B) hasta que aparezca «SETUP» en la pantalla (10). Permanecerá en el Menú de configuración hasta que cambie o confirme todos los ajustes posibles y «SETUP» deje de aparecer en la pantalla.

Una vez en el Menú de configuración, pulse el botón de modo (B) para desplazarse por los elementos disponibles o alternar entre ellos. Cuando el elemento que le interese aparezca en pantalla y parpadee, pulse el botón de encendido/disparo (A) para acceder a la configuración de ese elemento. A continuación, pulse el botón de modo (B) para desplazarse por las opciones disponibles para ese elemento. Una vez hecha la selección deseada, pulse el botón de encendido/disparo (A) para confirmar los cambios y salir de la configuración.

***Nota:** La unidad saldrá automáticamente del Menú de configuración tras 10 segundos de inactividad.

OPCIONES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

- **Modo REGULAR (rE9):** Este modo no proporciona información sobre el grado de elevación ni sobre la distancia compensada (no hay pantalla secundaria (9), solo la distancia en línea de visión (7)). Seleccione este modo (pulse el botón de encendido/disparo (A) mientras se muestra «rE9» durante la configuración) para un uso general o si no va a utilizar el telémetro en caza con arco o con rifle. Tras confirmar la selección del modo Regular, se le pedirá que elija la unidad de medida (8). Al pulsar el botón de modo (B), las unidades cambiarán desde el valor predeterminado «Y» (yardas) a «M» (metros) o a «FEET» (pies). Pulse el botón de encendido/disparo (A) para confirmar la selección y salir del Menú de configuración, con lo que volverá al funcionamiento normal.
- **Modo BOW ():** Calcula y muestra el grado de inclinación y la distancia horizontal real resultante, en yardas o metros, además de la distancia en línea de visión. Seleccione este modo (pulse el botón de encendido/disparo (A) con el icono del arco (1) visible durante la configuración) para la caza con arco u otros usos en los que no necesite información sobre caída del proyectil ni compensación de elevación. Tras confirmar la selección del modo Bow, se le pedirá que elija la unidad de medida (8). Al pulsar el botón de modo (B), las unidades cambiarán desde el valor predeterminado «Y» (yardas) a «M» (metros) o a «FEET» (pies). Pulse el botón de encendido/disparo (A) para confirmar la selección y salir del Menú de configuración, con lo que volverá al funcionamiento normal.

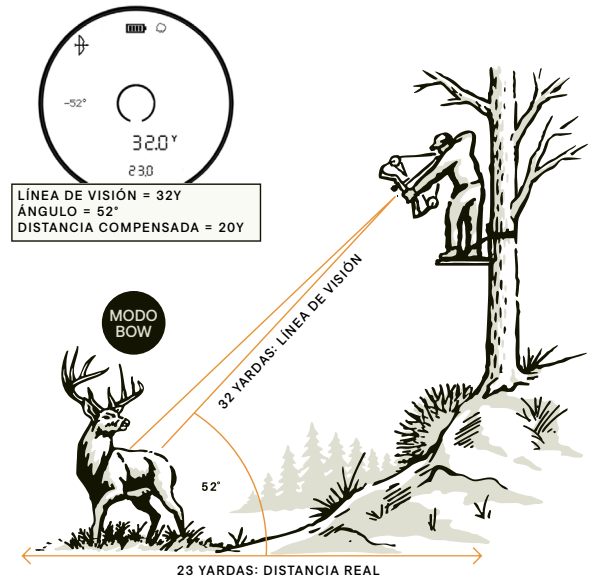
Ejemplo del modo Bow:

La distancia horizontal real se muestra en la parte inferior de la pantalla (9), alternándose con el ángulo de inclinación en grados. Por ejemplo, un cazador con arco situado en un puesto elevado en un árbol puede apuntar a un ciervo cuesta abajo en un ángulo de -52° respecto a su posición. La distancia en línea de visión es de 32 yardas, pero, a esa distancia, es probable que el disparo pase por encima del objetivo. La distancia THD (compensada en función del ángulo) indica 23 yardas. Esa es la distancia que el cazador debe utilizar como referencia para su disparo.

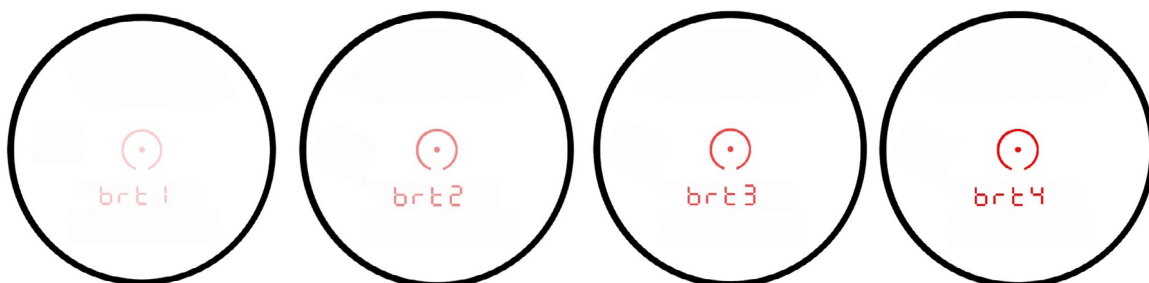
La línea de visión es de 32 yardas, el ángulo es de -52° y la distancia con compensación de ángulo es de 23 yardas. En lugar de disparar como si fueran 32 yardas, dispare como si fueran 23 yardas. Si disparara como si fueran 32 yardas, el tiro pasaría por encima del ciervo debido a lo pronunciado del ángulo.

En el modo BOW, la distancia en línea de visión se muestra en la pantalla numérica principal, y la inclinación y la distancia horizontal aparecen en las pantallas numéricas secundarias. Bushnell® determinó, tras pruebas exhaustivas y entrevistas con destacados expertos en caza con arco, que no eran necesarios varios grupos balísticos para el arco. Los cazadores con arco desean conocer la distancia horizontal real, ya que es la que utilizan al practicar el tiro. Una vez que saben con seguridad esa distancia, pueden aplicar los ajustes necesarios; ofrecer al cazador con arco cualquier otra información distinta de la distancia horizontal genera confusión e incertidumbre adicionales.

Muchas personas creen erróneamente que los disparos cuesta arriba se comportan de forma diferente a los disparos cuesta abajo debido a la gravedad. Sin embargo, no se debe a la gravedad, sino más bien a una aberración del sistema de puntería utilizado en los arcos. El punto de mira de un arco está situado varias pulgadas por encima del eje mecánico de la flecha. Por ejemplo, al apuntar 23° grados cuesta arriba, la flecha forma un ángulo distinto.



- **Selección de retícula (rEt):** Pulse el botón de encendido/disparo (A) cuando se muestre «rEt» para acceder a la configuración del elemento. Pulse el botón de modo (B) para alternar entre las opciones Círculo, Punto y Círculo con punto (esta es la opción predeterminada). Pulse el botón de encendido/disparo (A) para confirmar la selección de retícula y salir del Menú de configuración.
- **Ajuste de brillo ACTIVESYNC™:** ACTIVESYNC está siempre activado y permite que la pantalla ajuste de forma automática el contraste en función del fondo. Acceda a la configuración pulsando el botón de encendido/disparo (A) cuando aparezca «brt» durante la configuración. Pulse el botón de modo (B) para alternar entre las opciones de brillo del 25 % (ajuste predeterminado), 50 %, 75 % y 100 %. Pulse el botón de encendido/disparo (A) para confirmar el nivel de brillo que prefiera y salir del Menú de configuración.

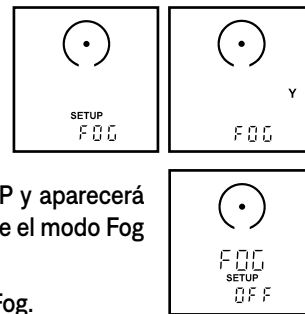


MODO FOG

El modo Fog del R5 Broadhead™ 2 proporciona mediciones de distancia más precisas en condiciones de niebla ligera o moderada y/o de lluvia, ya que ajusta la sensibilidad del láser para atravesar la humedad y centrarse en el objetivo real. Esto se consigue, a menudo, ignorando los reflejos tempranos de las gotas de agua suspendidas en el aire y aplicando algoritmos para encontrar la lectura más lejana y probablemente correcta.

Activación y desactivación del modo Fog:

- Para activar el modo Fog, pulse dos veces el botón de modo. La unidad accederá al modo FOG SETUP y aparecerá «FOG» en la pantalla. Pulse el botón de encendido/disparo (A) o el botón de modo (B) para confirmar que el modo Fog está activado.
- Para desactivar el modo Fog, pulse dos veces el botón de modo. La unidad accederá al modo FOG SETUP y aparecerá «FOG Off» en la pantalla. Pulse el botón de encendido/disparo (A) o el botón de modo (B) para confirmar que el modo Fog está desactivado.



Todos los demás ajustes del telémetro permanecerán tal y como se programaron si se inicia o desactiva el Modo Fog.

Aunque el modo Fog permite a la unidad medir distancias en algunas condiciones adversas, debe desactivarse cuando no sea necesario, ya que puede dar lugar a mediciones inexactas si las condiciones son despejadas. Por este motivo, aparecerá «FOG» cada vez que se encienda la unidad y se active el modo, a modo de recordatorio de que está activo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LA ÓPTICA

Las lentes de su telémetro láser R5 Broadhead™ 2 cuentan con un revestimiento multicapa completo para garantizar la máxima transmisión de luz. Al igual que con cualquier óptica con revestimiento multicapa, preste especial atención a la limpieza de las lentes. Siga estos consejos para una limpieza adecuada de las lentes:

- Sople o retire con un cepillo cualquier polvo o residuo de la lente (usando aire comprimido o un cepillo suave para lentes).
- Para eliminar suciedad, huellas dactilares o realizar la limpieza habitual de las lentes, use el paño de limpieza incluido u otro paño de microfibra. Frote suavemente con el paño en movimientos circulares.
- Para una limpieza más profunda, pueden utilizarse papel para lentes fotográficas y líquido limpiador para lentes. Aplique siempre el líquido en el paño de limpieza, nunca directamente sobre la lente.
- Para evitar posibles daños en los recubrimientos ópticos de las superficies de las lentes del telémetro, no utilice nunca líquidos domésticos para limpiar cristales. Evite utilizar pañuelos de papel o prendas de vestir que puedan tener fibras abrasivas o que retengan grasa o suciedad.
- No intente añadir lubricación adicional. Todas las piezas móviles del producto vienen lubricadas de fábrica de forma permanente.

Todas las superficies exteriores de las lentes cuentan con nuestro nuevo recubrimiento EXO Barrier™ (además del recubrimiento multicapa completo). EXO Barrier es, sencillamente, la mejor tecnología de recubrimiento protector para lentes que Bushnell ha desarrollado jamás. Aplicado al final del proceso de revestimiento, EXO Barrier se adhiere molecularmente a la lente y rellena los poros microscópicos del cristal. El resultado es un recubrimiento ultraliso que repele el agua, el aceite, la niebla, el polvo y los residuos: la lluvia, la nieve, las huellas dactilares y la suciedad no se adhieren. EXO Barrier está hecho para durar: el recubrimiento adherido no se desvanece con el paso del tiempo ni por el desgaste normal. El telémetro está fabricado y probado para resistir la exposición al agua hasta el estándar IPX4. Es resistente al agua pero no debe sumergirse. Le télémètre est fabriqué et testé pour résister à une exposition à l'eau selon les normes IPX4. Il est résistant à l'eau mais ne doit pas être immergé.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nunca desmonte el telémetro láser. Los intentos de reparación no autorizados pueden provocar daños irreparables y, además, anulan la garantía.

Si la unidad no se enciende, la pantalla no se ilumina:

- Pulse el botón de encendido/disparo (A).
- Compruebe la pila y sustitúyala si es necesario. Si la unidad no responde al pulsar los botones, sustituya la pila por una pila de litio CR2 de 3 voltios de buena calidad.

Si la unidad se apaga (la pantalla se queda en blanco al intentar encender el láser):

- La pila está agotada o es de baja calidad. Sustituya la pila por una pila de litio nueva de 3 voltios (CR2).

Si no se puede obtener el rango objetivo:

- Compruebe que la pantalla esté iluminada.
- Compruebe que el botón de encendido/disparo (A) esté pulsado.
- Compruebe que nada (la mano, un dedo, etc.) bloquee las lentes situadas en la parte delantera del telémetro, que son las que emiten y reciben los pulsos del láser.
- Compruebe que la unidad esté estable mientras mantiene pulsado el botón de encendido/disparo (A).

NOTA: No es necesario borrar la última lectura de distancia antes de medir la distancia a otro objetivo. Apunte al nuevo objetivo con la retícula de la pantalla y mantenga pulsado el botón de encendido/disparo (A) hasta que se muestre la nueva lectura de distancia.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

N.º de referencia	Mag x diámetro de lentes de objetivo	Distancia máxima (Y/M) (objetivo reflectante)	Campo de visión	Distancia a ciervo (Y/M)	Rango de exactitud	Revestimiento óptico	Longitud (pulgadas/mm)	Peso (oz/g)
R5-2000BH	6×25mm	2000/1829	36.5 ft @ 100 yd 12.2 m @ 100 m	500/457	5-150 yd: ± 0.3 yd 151-500 yd: ± 0.5 yd After 500 yd: ± 1 yd	Revestimiento multicapa, EXO Barrier™	4.3/109	6/170

 **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO UTILIZA UNA BATERÍA DE LITIO. LAS BATERÍAS DE LITIO PUEDEN SOBRECALENTARSE Y PROVOCAR DAÑOS SI NO SE TRATAN CORRECTAMENTE. NO UTILICE BATERÍAS DAÑADAS O CON SIGNOS DE DESGASTE FÍSICO.**

Déclaration de conformité FCC / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Advertencia: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- en orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la déplaçant
- en éloignant l'appareil du poste récepteur
- en branchant l'appareil et le récepteur sur des circuits d'alimentation différents
- en obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Un câble d'interface blindé doit être utilisé avec l'équipement afin de respecter les limites d'un appareil numérique conformément à la sous-section B de la section 15 des règles de la FCC. Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

Eliminación de equipos electrónicos y eléctricos

(Aplicable en la UE y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)

Este equipo incluye piezas eléctricas o electrónicas y, por lo tanto, no se puede eliminar como los residuos domésticos normales. Debe eliminarse en los puntos de reciclaje correspondientes proporcionados por las comunidades. Para usted, esto no conlleva ningún cargo. Si el equipo incluye pilas intercambiables (recargables), también se tienen que quitar antes y, si es necesario, eliminar de acuerdo con las normativas pertinentes (véase también los comentarios correspondientes en las instrucciones de esta unidad). Hay más información disponible sobre este tema en la administración de su comunidad, su empresa local de recogida de residuos o en la tienda donde compró este equipo.



SEGURIDAD DE LA FDA

Cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11 excepto en lo relacionado con IEC60825-1 Ed.3, como está descrito en el Aviso Láser 56, del 8 de mayo de 2019.

Precaución: No hay controles, ajustes o procedimientos del usuario. La realización de procedimientos diferentes a los especificados en este documento puede provocar el acceso a la luz invisible del láser.

Este producto no contiene controles que el usuario pueda reparar.

Este producto no debe ser abierto ni modificado por el consumidor.

Este producto debe ser enviado al fabricante para recibir servicio.

Las especificaciones y el diseño del dispositivo están sujetos a cambios sin aviso u obligación por parte del fabricante.



PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1
EN 50689:2021



DER BUSHNELL R5-2000BH BROADHEAD 2 LASER-ENTFERNUNGSMESSER

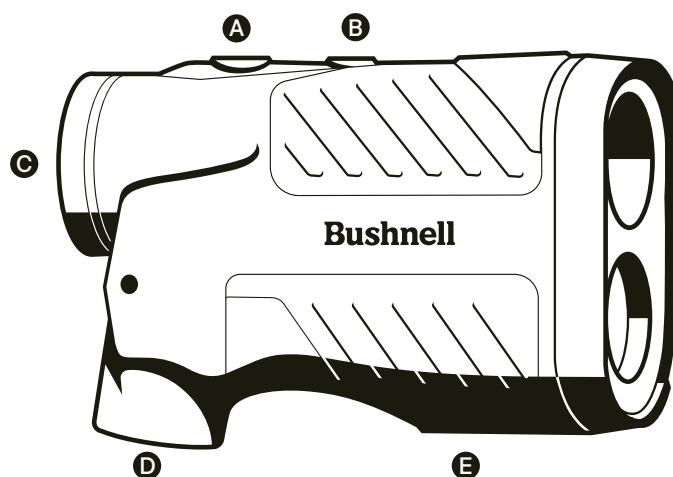
Dieses Handbuch hilft Ihnen bei der optimalen Nutzung der Funktionen des Entfernungsmessers und bei der Pflege des Geräts. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Entfernungsmesser benutzen.

Ihr Bushnell® R5 Broadhead™ 2 ist ein kompakter, hochwertiger Laser-Entfernungsmesser mit neuester Digitaltechnologie, der präzise Entfernungsmessungen von 5–1829 Meter (5–2000 Yards) liefert. Der leichte Entfernungsmesser bietet eine hochschnelle Zielerfassung mit einer Genauigkeit von $\pm 0,91$ Meter (1 Yard) bei maximaler Reichweite. Der R5 Broadhead™ 2 Laser-Entfernungsmesser verfügt über Bushnells patentierte ARC™ (Angle Range Compensation), ein neues Entfernungsmessmodul für schnellere, konsistentere Reaktionszeiten und Messwerte, ein ACTIVSYNC™-LCD mit höherer Lichtdurchlässigkeit und wasserbeständiger (IPX4) Konstruktion sowie eine EXO™ Barrier-Beschichtung auf der Optik.

Der R5 Broadhead™ 2 kommt mit der neu hinzugefügten Nebelmodus-Funktion auf den Markt. Die neueste digitale Technologie von Bushnell ermöglicht Jägern genauere Messungen bei leichtem oder mäßigem Nebel und verbessert die Leistung bei widrigen Wetterbedingungen.

! WARNUNG: WIE BEI JEDEM LASERGERÄT SOLLTEN SIE DIE EMISSIONEN NICHT ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM DIREKT MIT EINER LUPE BETRACHTEN.

BAUTEILHANDBUCH



A EIN-/AUSSCHALTER	D BATTERIEFACHDECKEL
B MODUS-TASTE	E STATIVADAPTER
C OKULAR	

ENTHÄLT:
 VAULT™-ETUI
 SCHLAUFENBAND
 REINIGUNGSTUCH

BATTERIEAKTIVIERUNG / BATTERIESTANDSANZEIGE

Vor dem ersten Gebrauch: Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung, indem Sie die Lasche der Batterieabdeckung anheben und die Abdeckung dann gegen den Uhrzeigersinn drehen. Entfernen und entsorgen Sie die rote Kunststoffscheibe, die den positiven Batteriepol abdeckt, und bringen Sie anschließend die Batterieabdeckung wieder an. HINWEIS: Es wird empfohlen, die 3-Volt-Lithiumbatterie CR2 mindestens einmal alle 12 Monate auszutauschen. Bitte stecken Sie zuerst den Minuspol der Batterie in das Batteriefach.

Batteriestandsanzeigesymbol (2):

- Voll aufgeladen 
- 3/4 verbleibender Batteriestand 
- 1/2 verbleibender Batteriestand 
- 1/4 verbleibender Batteriestand 
- Das Batteriesymbol blinkt – die Batterie muss ausgetauscht werden, das Gerät ist dann nicht betriebsbereit.



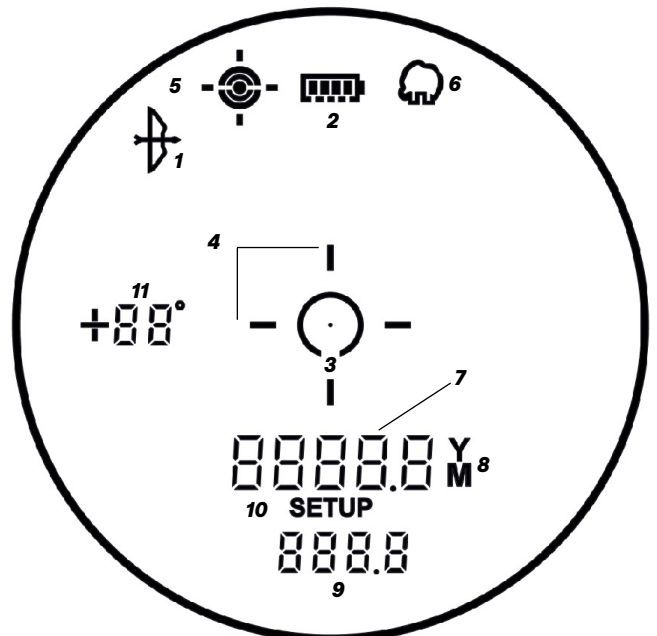
GRUNDFUNKTIONEN

- Während Sie durch den Laser-Entfernungsmesser schauen, drücken Sie kurz die Einschalt-/Auslösetaste (A), um das Display zu aktivieren.
- Wenn das Bild verschwommen erscheint, drehen Sie das monokulare Okular © in eine beliebige Richtung, bis das Bild für Ihre Augen scharf ist.
- Richten Sie den Zielkreis (in der Mitte des Displays) auf ein Ziel in mindestens 4,6–5,5 Metern (5–6 Yards) Entfernung aus und halten Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) gedrückt, bis die Entfernungsanzeige unterhalb des Zielkreises erscheint.
- Sobald eine Reichweite erfasst wurde, können Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) loslassen. Die vier „Fadenkreuze“ direkt außerhalb des Zielkreises erlöschen, was darauf hinweist, dass der Laser nicht mehr sendet. Das Display bleibt etwa 15 Sekunden lang eingeschaltet und zeigt die zuletzt gemessene Entfernung an, bevor es sich zur Verlängerung der Batterielebensdauer automatisch ausschaltet.
- Sie können die Einschalt-/Auslösetaste (A) jederzeit erneut drücken, um die Entfernung zu einem neuen Ziel zu überprüfen. Drücken Sie die Taste zum erneuten Auslösen.
- Um den Laser über einen Bereich zu führen und kontinuierlich aktualisierte Entfernungsmesswerte zu erhalten, halten Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) weiterhin gedrückt und führen Sie den Entfernungsmesser über mehrere Ziele. Das Fadenkreuz außerhalb des Zielkreises blinkt, um den Scanvorgang anzuzeigen. Der Scanmodus kann in Intervallen von bis zu 20 Sekunden genutzt werden. Diese Einschränkung soll ein versehentliches Auslösen verhindern, falls beim Tragen oder Lagern eine Taste gedrückt wird.

ANZEIGEINDIKATOREN/SYMBOLLE

Das Display des Entfernungsmessers R5 Broadhead™ 2 verfügt über folgende beleuchtete Indikatoren:

- Winkelbereichskompensationsmodus – Bogenmodus (1)
- Batteriestandsanzeige (2)
- Zielkreis/Zielpunkt (3)
- Aktiv-/Scan-Laseranzeige (4)
- Zielmodi:
 - Zielmodus (5)
 - Pinselmodus (6)
- Primäre numerische Anzeige zeigt Sichtlinienentfernung an (7)
- Einheiten für Reichweite (Entfernung) (8): Y=Yards, M=Meter
- Sekundäre numerische Anzeige (9)
(Wahre horizontale Entfernung für Bogenmodus)
- SETUP-Modus (10)
- Winkelanzeiger (11)



STATIVHALTERUNG

An der Unterseite dieses Bushnell Entfernungsmessers befindet sich ein 0,635 cm (1/4") - 20 Stativinnengewinde (E), mit dem Sie ein Stativ befestigen können, um einen stabileren Betrieb über einen längeren Zeitraum hinweg zu gewährleisten.

ZIELMODI

Der R5 Broadhead™ 2 Laser-Entfernungsmesser arbeitet in drei Zielmodi, wobei der Standardmodus als Voreinstellung dient. Um einen anderen Zielmodus auszuwählen, drücken Sie kurz die Modus-Taste (B), bis der gewünschte Indikator (Ziel oder Unterholz) erscheint. Um zum Standardmodus zurückzukehren, drücken Sie die Modus-Taste (B) ein weiteres Mal, nachdem die Anzeige für den Unterholzmodus (6) erscheint. Die Zielmodi sind:

- Standardmodus mit automatischem Scan (LCD-Anzeige – keine) Diese Einstellung ermöglicht es, die meisten Ziele in einer Entfernung von bis zu 1829 Metern (2000 Yards) zu erfassen. Sie werden für mäßig reflektierende Ziele verwendet, die typisch für die meisten Entfernungssituationen sind. Die Mindestentfernung im Standardmodus beträgt 4,6 Meter (5 Yards). Um die automatische SCAN-Funktion zu verwenden, halten Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) gedrückt und bewegen Sie den Entfernungsmesser von Objekt zu Objekt, während Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) weiterhin gedrückt halten. Die automatische SCAN-Funktion ermöglicht die kontinuierliche Aktualisierung der Reichweite, sobald mehrere Objekte anvisiert werden. Aktiv-/Scan-Laseranzeige (4) blinkt während des Scannens.
- Zielmodus mit automatischem SCAN (LCD-Anzeige (5) – ) Dieser fortschrittliche Modus ermöglicht die einfache Erfassung kleiner Ziele und Wildtiere, ohne versehentlich Entfernungen zu Hintergrundzielen mit stärkerer Signalstärke zu erfassen. Werden mehrere Objekte erfasst, wird nur die Entfernung des nächstgelegenen Objekts angezeigt.

Im Zielmodus des Entfernungsmessers richten Sie den Zielkreis/Zielpunkt  auf das Objekt (z. B. ein Reh) aus, zu dem Sie die Entfernung messen möchten. Als Nächstes drücken und halten Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) und bewegen den Zielkreis/Zielpunkt (3) langsam über das Reh. Wenn der Laserstrahl mehr als ein Objekt erkennt (Reh und Bäume im Hintergrund), wird die Entfernung des näheren Objekts (Reh) auf dem LCD-Display angezeigt.

- Brush™-Modus mit automatischem SCAN (LCD-Anzeige (6) – ) In diesem erweiterten Modus können Objekte wie Sträucher und Äste ignoriert werden, sodass nur die Entfernung zu den Hintergrundobjekten angezeigt wird. Werden mehrere Objekte erfasst, wird nur die Entfernung des entferntesten Objekts auf dem LCD-Display angezeigt.

Mit dem Entfernungsmesser im Unterholzmodus richten Sie den Zielkreis auf das Objekt, dessen Entfernung Sie bestimmen möchten. Als Nächstes drücken und halten Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) und bewegen den Zielkreis/Zielpunkt (3) langsam über das Objekt. Wenn der Laserstrahl mehr als ein Objekt erkennt (einen Ast in Nahaufnahme und ein Reh im Hintergrund), das weitere Objekt (ein Reh) angezeigt.

TIPP: Während Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) gedrückt halten, können Sie das Gerät langsam von Objekt zu Objekt bewegen und den Laser absichtlich dazu zwingen, mehrere Objekte zu treffen, um sicherzustellen, dass nur das am weitesten vom Laser erkannte Objekt angezeigt wird. Sobald das Gerät ausgeschaltet ist, kehrt es automatisch zum zuletzt verwendeten Zielmodus zurück.

WINKELBEREICHSKOMPENSATION (ARC)

Das R5 Broadhead™ 2 mit ARC™ wurde speziell für Jäger entwickelt. Der Entfernungsmesser verfügt über einen eingebauten Neigungsmesser, der ein Problem löst, mit dem Jäger seit Jahren zu kämpfen haben. Bogen- und Gewehrjäger haben mit extremen Steigungs- und Gefällewinkeln zu kämpfen, da diese Winkel die tatsächliche horizontale Entfernung zum Ziel verändern. Die ARC™-Lösung: Ein integrierter Neigungsmesser liefert Winkeldaten an einen Prozessorchip, wenn er Objekte bergauf oder bergab anvisiert. Diese Daten werden mit internen algorithmischen Formeln kombiniert. Die vom Benutzer wählbaren ARC-Modi ermöglichen es Ihnen, die Leistungsparameter des Geräts an Ihre spezifische Situation und Umgebung anzupassen.

Neben der üblichen „Sichtlinie“-Entfernung zeigt die Einschalt-/Auslösetaste (A) im Bogenmodus die tatsächliche horizontale Entfernung an – siehe die OPTIONEN IM SETUP-MENÜ.

VERWENDUNG DES SETUP-MENÜS

Im Setup-Menü können Sie Ihre Präferenzen auswählen. Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, rufen Sie das Setup-Menü auf, indem Sie die Modus-Taste (B) gedrückt halten, bis „SETUP“ im Display (10) erscheint. Sie bleiben im Setup-Menü, bis Sie alle möglichen Einstellungen geändert oder bestätigt haben, und „SETUP“ wird nicht mehr angezeigt.

Drücken Sie im Setup-Menü die Modus-Taste (B), um durch die verfügbaren Optionen zu blättern oder sie umzuschalten. Sobald ein gewünschter Eintrag angezeigt wird und blinkt, drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), um die Einstellungen des Eintrags aufzurufen. Drücken Sie anschließend die Modus-Taste (B), um durch die verfügbaren Optionen für dieses Element zu blättern. Nachdem Sie Ihre bevorzugte Auswahl getroffen haben, drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), um die Änderungen zu bestätigen und die Einstellungen zu verlassen.

***Hinweis:** Das Gerät verlässt das Setup-Menü automatisch nach 10 Sekunden ohne Aktivität.

OPTIONEN IM SETUP-MENÜ

- **REGULAR-Modus (rE9):** In diesem Modus werden weder Höhen- noch Entfernungsangaben angezeigt (keine sekundäre Anzeige (9), nur die Sichtlinienentfernung (7)). Wählen Sie diesen Modus (drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), während im Setup-Modus „rE9“ angezeigt wird) für den allgemeinen Gebrauch oder wenn Sie den Entfernungsmesser nicht für die Bogen- oder Gewehrjagd verwenden. Nachdem Sie Ihre Wahl des Regular-Modus bestätigt haben, werden Sie gebeten, die Maßeinheit (8) zu wählen. Das Drücken der Modus-Taste (B) wechselt die Einheiten vom Standard „Y“ (Yard) zu „M“ (Meter) oder „FEET“ (Fuß). Drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), um Ihre Auswahl zu bestätigen, das Setup-Menü zu verlassen und zum Normalbetrieb zurückzukehren.
- **BOW-Modus ():** Berechnet und zeigt neben der Sichtlinienentfernung auch den Neigungswinkel und die daraus resultierende wahre horizontale Entfernung in Yards oder Metern an. Wählen Sie diesen Modus (drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), während im Setup das Bogensymbol (1) angezeigt wird) für die Bogenjagd oder andere Zwecke, wenn Sie keine Informationen über Geschossabfall/Haltepunkt benötigen. Nachdem Sie Ihre Wahl des Bow-Modus bestätigt haben, werden Sie gebeten, die Maßeinheit (8) zu wählen. Das Drücken der Modus-Taste (B) wechselt die Einheiten vom Standard „Y“ (Yard) zu „M“ (Meter) oder „FEET“ (Fuß). Drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), um Ihre Auswahl zu bestätigen, das Setup-Menü zu verlassen und zum Normalbetrieb zurückzukehren.

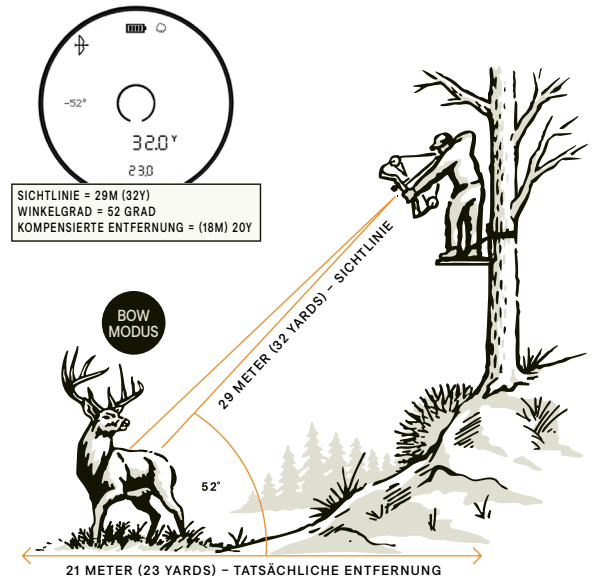
Bow-Modus-Beispiel:

Die tatsächliche horizontale Entfernung wird im unteren Bereich des Displays (9) angezeigt, abwechselnd mit dem Neigungswinkel in Grad. Ein Bogenschütze, der sich beispielsweise auf einem Hochsitz befindet, zielt möglicherweise in einem Winkel von -52° relativ zu seiner Position auf ein bergab stehendes Reh. Die Sichtlinienentfernung beträgt 29,26 Meter (32 Yards), aber basierend darauf wird er das Ziel wahrscheinlich „überschießen“.

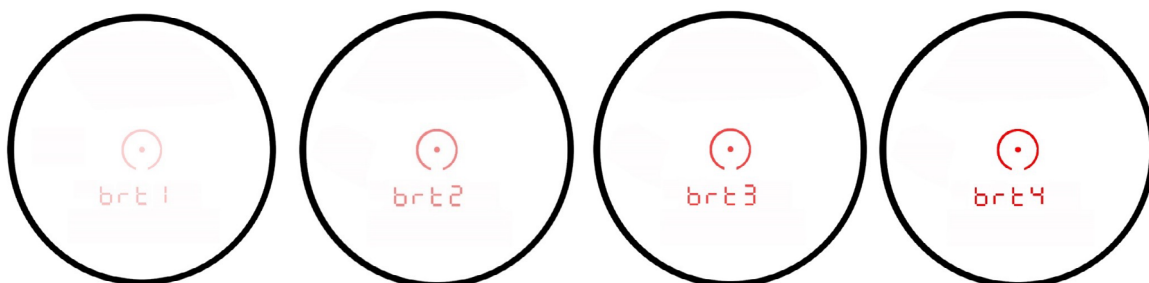
Die THD-Distanz (winkelkorrigiert) beträgt 21,03 Meter (23 Yards). Das ist die Entfernung, die der Jäger als Grundlage für seinen Schuss verwenden sollte.

Die Sichtlinie beträgt 29,26 m, der Winkel ist -52° und die winkelbereichskompensierte Entfernung beträgt 21,03 m. Sie schießen nicht auf 29,26 m, sondern auf 21,03 m. Wenn Sie so schießen würden, als ob es 29,26 m wären, würden Sie aufgrund des steilen Winkels über den Kopf des Rehs hinweg schießen. Im BOW-Modus wird die Sichtlinienentfernung im primären numerischen Display angezeigt, während Neigung und horizontale Entfernung in den sekundären numerischen Displays angezeigt werden. Bushnell® stellte durch umfangreiche Tests und Interviews mit hochkarätigen Bogenjagd-Experten fest, dass mehrere Bogenballistikgruppen nicht notwendig sind. Bogenschützen wollen die tatsächliche horizontale Entfernung kennen, weil sie so das Schießen üben. Sobald sie sich sicher sind, dass sie alle notwendigen Anpassungen vornehmen können, sorgt jede andere Angabe als die horizontale Entfernung für zusätzliche Verwirrung und Unsicherheit beim Bogenschützen.

Viele Menschen glauben fälschlicherweise, dass sich Schüsse aufwärts aufgrund der Schwerkraft anders verhalten als Schüsse abwärts. Allerdings liegt es nicht an der Schwerkraft, sondern eher an einer Abweichung des Visiersystems, das bei Bögen verwendet wird. Der Visierstift an einem Bogen befindet sich mehrere Zoll über der mechanischen Achse des Pfeils. Wenn man beispielsweise in einem Winkel von 23 Grad nach oben zielt, befindet sich der Pfeil in einem anderen Winkel.



- **Fadenkreuzauswahl (rEt):** Drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), wenn „rEt“ angezeigt wird, um die Einstellung aufzurufen. Tippen Sie auf die Modus-Taste (B), um zwischen den Optionen Kreis, Punkt und Kreis mit Punkt (Standardeinstellung) zu wechseln. Drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), um Ihre Fadenkreuzauswahl zu bestätigen und das Setup-Menü zu verlassen.
- **ACTIVESYNC™-Helligkeitseinstellung:** ACTIVESYNC ist immer aktiviert, sodass das Display den Kontrast automatisch an den Hintergrund anpasst. Drücken Sie während der Einrichtung die Einschalt-/Auslösetaste (A), wenn „brt“ angezeigt wird. Drücken Sie die Modus-Taste (B), um zwischen den Helligkeitsstufen 25 % (Standardeinstellung), 50 %, 75 % und 100 % zu wechseln. Drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A), um die von Ihnen gewählte Helligkeit zu bestätigen und das Setup-Menü zu verlassen.

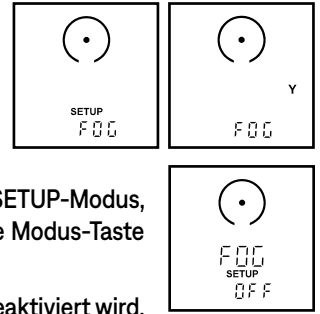


NEBELMODUS

Der Nebelmodus des R5 Broadhead™ 2 ermöglicht genauere Entfernungsmessungen bei leichtem bismäßigem Nebel und/oder Regen, indem die Empfindlichkeit des Lasers angepasst wird, um die Feuchtigkeit zu durchdringen und sich auf das eigentliche Ziel zu fokussieren. Dies wird häufig dadurch erreicht, dass frühe Reflexionen von Wassertropfen in der Luft ignoriert werden und Algorithmen eingesetzt werden, um den am weitesten entfernten, wahrscheinlich korrekten Messwert zu ermitteln.

Nebelmodus aktivieren und deaktivieren:

- Um den Nebelmodus zu starten, drücken Sie die Modus-Taste doppelt. Das Gerät wechselt in den FOG-SETUP-Modus, und FOG wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie entweder die Einschalt-/Auslösetaste (A) oder die Modus-Taste (B), um zu bestätigen, dass der Nebelmodus aktiviert ist.
- Um den Nebelmodus zu deaktivieren, drücken Sie die Modus-Taste doppelt. Das Gerät wechselt in den FOG-SETUP-Modus, und FOG Off wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie entweder die Einschalt-/Auslösetaste (A) oder die Modus-Taste (B), um zu bestätigen, dass der Nebelmodus deaktiviert ist.



Alle anderen Einstellungen des Entfernungsmessers bleiben unverändert, egal ob der Nebelmodus aktiviert oder deaktiviert wird.

Der Nebelmodus ermöglicht dem Gerät zwar die Messung von Entfernungen unter ungünstigen Bedingungen, er sollte jedoch deaktiviert werden, wenn er nicht benötigt wird, da er bei klaren Bedingungen zu ungenauen Messungen führen kann. Aus diesem Grund wird FOG immer dann angezeigt, wenn das Gerät eingeschaltet und der Modus aktiviert wird, um daran zu erinnern, dass er aktiv ist.

OPTIKPFLEGE UND WARTUNG

Die Linsen Ihres R5 Broadhead™ 2-Laser-Entfernungsmessers sind für höchste Lichtdurchlässigkeit vollständig mehrfach beschichtet. Wie bei jeder mehrfach beschichteten Optik ist bei der Reinigung der Linsen besondere Sorgfalt geboten. Beachten Sie diese Tipps für eine korrekte Linsenreinigung:

- Entfernen Sie Staub und Schmutz von der Linse (entweder durch Pusten oder Bürsten, z. B. mit Druckluft oder einem weichen Linsenpinsel).
- Zum Entfernen von Schmutz, Fingerabdrücken oder zur routinemäßigen Reinigung der Linse verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungstuch oder ein anderes Mikrofaserstuch. Reiben Sie das Tuch vorsichtig in kreisenden Bewegungen.
- Für eine gründlichere Reinigung können Fotolinsentücher und Fotolinsenreinigungsflüssigkeit verwendet werden. Die Reinigungsflüssigkeit immer auf das Reinigungstuch geben – niemals direkt auf die Linse.
- Um mögliche Schäden an den optischen Beschichtungen der Linsenoberflächen des Entfernungsmessers zu vermeiden, verwenden Sie niemals handelsübliche Fensterreiniger. Vermeiden Sie die Verwendung von Kosmetiktüchern oder Kleidungsstücken, deren Fasern scheuernd wirken und Öle oder Schmutz aufnehmen können.
- Versuchen Sie nicht, zusätzliches Schmiermittel hinzuzufügen. Alle beweglichen Teile des Produkts sind dauerhaft geschmiert.

Alle äußeren Linsenoberflächen verfügen über unsere neue EXO Barrier™-Beschichtung (zusätzlich zur vollständigen Mehrfachbeschichtung). EXO Barrier ist ganz einfach die beste Schutzbeschichtungstechnologie, die Bushnell je entwickelt hat. Am Ende des Beschichtungsprozesses wird EXO Barrier molekular an die Linse gebunden und füllt die mikroskopisch kleinen Poren des Glases. Das Ergebnis ist eine ultraglatte Beschichtung, die Wasser, Öl, Nebel, Staub und Schmutz abweist – Regen, Schnee, Fingerabdrücke und Schmutz haften nicht. EXO Barrier ist langlebig: Die Verbundbeschichtung verblasst nicht im Laufe der Zeit oder durch normale Abnutzung und Verschleiß.

Der Entfernungsmesser wurde so hergestellt und geprüft, dass er Spritzwasser gemäß der Schutzklasse IPX4 standhält. Es ist wasserbeständig, sollte aber nicht untergetaucht werden.

Le télémètre est fabriqué et testé pour résister à une exposition à l'eau selon les normes IPX4. Il est résistant à l'eau mais ne doit pas être immergé.

FEHLERBEHEBUNG

Bauen Sie Ihren Laser-Entfernungsmesser niemals auseinander. Unerlaubte Reparaturversuche können irreparable Schäden verursachen und führen zum Erlöschen der Garantie.

Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, leuchtet das Display nicht auf:

- Drücken Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A).
- Überprüfen Sie die Batterie und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Wenn das Gerät nicht auf Tastendrucke reagiert, ersetzen Sie die Batterie durch eine hochwertige 3-Volt-Lithiumbatterie vom Typ CR2.

Wenn sich das Gerät ausschaltet (das Display wird schwarz, wenn versucht wird, den Laser einzuschalten):

- Die Batterie ist entweder schwach oder von geringer Qualität. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue 3-Volt-Lithiumbatterie (CR2).

Wenn der Zielbereich nicht erreicht werden kann:

- Stellen Sie sicher, dass das Display beleuchtet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Einschalt-/Auslösetaste (A) gedrückt wird.
- Achten Sie darauf, dass die Linsen an der Vorderseite des Entfernungsmessers, die die Laserimpulse aussenden und empfangen, nicht durch Gegenstände wie Ihre Hand oder Finger blockiert werden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ruhig steht, während Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) drücken.

Hinweis: Die letzte Entfernungsmessung muss nicht gelöscht werden, bevor ein anderes Ziel erfasst wird. Zielen Sie mit dem Fadenkreuz auf das neue Ziel und halten Sie die Einschalt-/Auslösetaste (A) gedrückt, bis der neue Entfernungswert angezeigt wird.

TECHNISCHE DATEN

SKU	Vergröß. x Durchm. Obj.-Linse	Max. Entfernung (Y/M) (Reflektierendes Ziel)	Sichtfeld	Entfernung zum Rotwild (Y/M)	Genauigkeit der Entfernungsbestimmung	Optische Beschichtungen	Länge (in/mm)	Gewicht (oz/g)
R5-2000BH	6×25mm	2000/1829	36.5 ft @ 100 yd 12.2 m @ 100 m	500/457	5-150 yd: ± 0.3 yd 151-500 yd: ± 0.5 yd After 500 yd: ± 1 yd	Revestimiento multicapa, EXO Barrier™	4.3/109	6/170

! WARNUNG: DIESES PRODUKT VERWENDET EINE LITHIUMBASIERTE BATTERIE. LITHIUMBATTERIEN KÖNNEN ÜBERHITZEN UND BEI UNSACHGEMÄSSEM GEBRAUCH SCHÄDEN VERURSACHEN. VERWENDEN SIE KEINE BATTERIEN, DIE BESCHÄDIGT SIND ODER ANZEICHEN VON VERSCHLEISS AUFWEISEN.

FCC-Erklärung / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) es muss alle empfangenen Störungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen wirksamen Schutz gegen schädliche Störungen bei Installation in einem Wohngebiet zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzen und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es darüber hinaus Funkstörungen verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes festgestellt werden kann), kann der Benutzer diese Störungen möglicherweise durch eine der folgenden Maßnahmen beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis an.
- Bitten Sie Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Rundfunk-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Für das Gerät muss ein abgeschirmtes Schnittstellenkabel verwendet werden, um die Grenzwerte für digitale Geräte gemäß Teil 15, Unterabschnitt B der FCC-Bestimmungen einzuhalten. Spezifikationen und Designs können ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtung des Herstellers geändert werden.

Entsorgung von elektronischen und elektrischen Geräten

(Anwendbar in der EU und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennungs- und Verwertungssystemen)

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Teile und darf deshalb nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen ist es bei den entsprechenden Recyclingsammelstellen der Gemeinden abzugeben. Für Sie ist das kostenlos. Wenn das Gerät austauschbare (aufladbare) Batterien/Akkus enthält, müssen diese ebenfalls entfernt werden, und, falls nötig, entsprechend den einschlägigen Regeln entsorgt werden (vergleichen Sie die entsprechenden Kommentare in den Anleitungen für dieses Gerät). Weitere Informationen zum Thema erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Müllentsorger oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.



FDA-SICHERHEIT

Laserprodukt der Klasse 1 gemäß IEC 60825-1:2007.

Entspricht 21CFR1040.10 und 1040.11 mit Ausnahme der Konformität mit IEC60825-1 Ed. 3, wie beschrieben in der Laser Notice 56 vom 8. Mai 2019.

Achtung: Es gibt keine Benutzersteuerung, -anpassungen oder -verfahren. Die Durchführung anderer als der hier angegebenen Verfahren kann zu einem Zugriff auf unsichtbares Laserlicht führen.



LASERPRODUKT DER KLASSE 1 FÜR VERBRAUCHER
EN 50689:2021



©2026 Bushnell Holdings, LLC

Bushnell,™, ®, kennzeichnen Marken von Bushnell Holdings, LLC

www.bushnell.com

177 Garden Dr., Bozeman, MT 59718

TELEMETRO LASER BUSHNELL R5-2000BH BROADHEAD 2

Questo manuale ti aiuterà a ottimizzare la tua esperienza spiegando come utilizzare le funzioni del telemetro e come prendertene cura. Leggi attentamente le istruzioni prima di utilizzare il tuo telemetro.

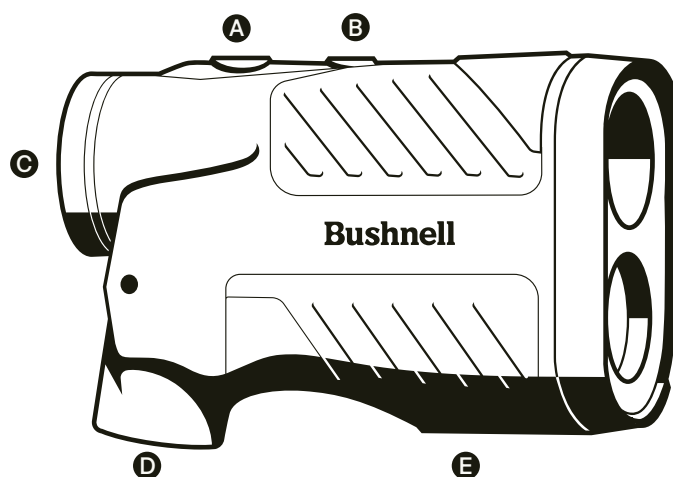
Il Bushnell® R5 Broadhead™ 2 è un telemetro laser compatto e di alta qualità dotato della più recente tecnologia digitale, che fornisce letture precise della distanza da 5-2000 iarde (5-1829 m). Questo telemetro leggero offre un'acquisizione del bersaglio ad alta velocità con una precisione di ± 1 iarda (90 cm) alla massima distanza. Il telemetro laser R5 Broadhead™ 2 è dotato di ARC™ (Angle Range Compensation) brevettato da Bushnell, un nuovo motore di misurazione per una risposta e letture più rapide e costanti, un display LCD ACTIVSYNC™ con trasmissione luminosa più alta e costruzione resistente all'acqua (IPX4), insieme a un rivestimento EXO™ Barrier sull'ottica.

Il R5 Broadhead™ 2 arriva sul mercato con la nuovissima funzione Fog Mode. La più recente tecnologia digitale di Bushnell fornirà ai cacciatori letture più accurate in condizioni di nebbia leggera o moderata, migliorando le prestazioni in anche nel maltempo.



AVVERTENZA: COME PER QUALSIASI DISPOSITIVO SIMILE, NON GUARDARE DIRETTAMENTE LE EMISSIONI LASER PER LUNGI PERIODI CON UNA LENTE D'INGRANDIMENTO.

GUIDA ALLE PARTI



- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| A PULSANTE ACCENSIONE/FUOCO | D SPORTELLLO DELLA BATTERIA |
| B PULSANTE MODALITÀ | E ADATTATORE PER TREPPIEDE |
| C MONOCOLO | |

COMPRENDE:
CUSTODIA VAULT™
CORDINO
PANNO DI PULIZIA

ATTIVAZIONE DELLA BATTERIA / INDICATORE DI CARICA

Prima del primo utilizzo: rimuovere il coperchio del vano batteria sollevando la linguetta e ruotando il coperchio in senso antiorario. Rimuovere ed eliminare il disco di plastica rosso che copre il terminale positivo della batteria, quindi riposizionare il coperchio della batteria. Nota: si consiglia di sostituire la batteria al litio CR2 da 3 volt almeno una volta ogni 12 mesi. Inserire prima l'estremità negativa della batteria nel vano.

Icona indicatore livello batteria (2):

- Carica completa 
- Livello batteria rimanente: 3/4 
- Livello batteria rimanente: 1/2 
- Livello batteria rimanente: 1/4 
- L'icona della batteria lampeggia - la batteria deve essere sostituita e l'unità non sarà più utilizzabile.



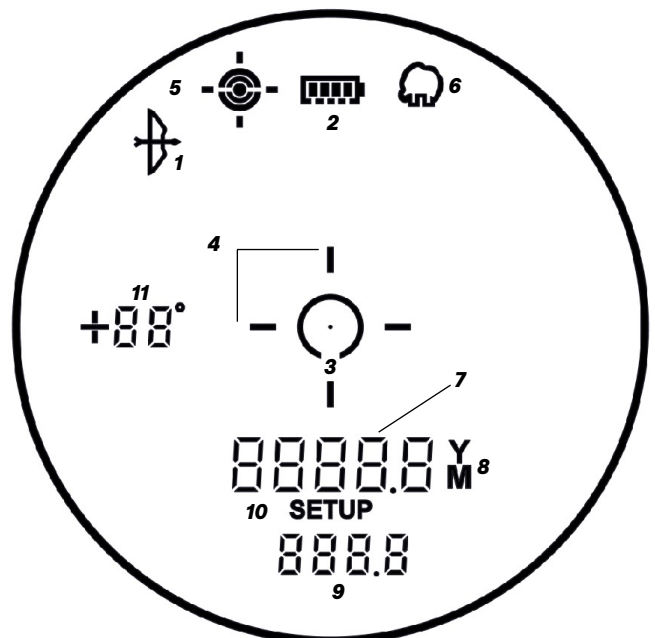
FUNZIONAMENTO DI BASE

- Guardando attraverso il telemetro laser, premere e rilasciare il pulsante Accensione/Fuoco (A) per attivare il display.
- Se il display appare sfocato, ruotare il monocolo © in entrambe le direzioni finché il display non appare nitido alla vista.
- Posizionando il cerchio di mira (situato al centro del display) su un bersaglio ad almeno 5-6 iarde (4,5-5,5 m) di distanza, premere e tenere premuto il pulsante Accensione/Fuoco (A) finché la lettura della distanza non apparirà sotto il cerchio di mira.
- Una volta acquisita la distanza, è possibile rilasciare il pulsante Accensione/Fuoco (A). I quattro "mirini" appena fuori dal cerchio di mira si spegneranno, indicando che il laser non sta più trasmettendo. Il display rimarrà acceso e mostrerà l'ultima distanza per circa 15 secondi, finché il display non si spegnerà automaticamente per prolungare la durata della batteria.
- È possibile premere nuovamente il pulsante Accensione/Fuoco (A) in qualsiasi momento per verificare la distanza da un nuovo bersaglio. Per riattivare la messa a fuoco, premere di nuovo il pulsante.
- Per scansionare il laser su un'area e ottenere letture della distanza continuamente aggiornate, tenere premuto il pulsante Accensione/Fuoco (A) e passare il telemetro su più bersagli. Il mirino all'esterno del cerchio lampeggerà per indicare il funzionamento della scansione. La modalità scansione può essere utilizzata per intervalli fino a 20 secondi. Questa limitazione serve a prevenire che la batteria si scarichi accidentalmente nel caso in cui il pulsante venga premuto durante il trasporto o la conservazione.

INDICATORI/ICONE DEL DISPLAY

Il display del telemetro R5 Broadhead™ 2 include i seguenti indicatori luminosi:

- Modalità Angle Range Compensation - modalità Arco (1)
- Indicatore livello batteria (2)
- Cerchio/punto di mira (3)
- Indicatore laser attivo/scansione (4)
- Modalità di puntamento:
 - Modalità Target (5)
 - Modalità Brush (6)
- Il display numerico primario visualizza la distanza in linea di vista (7)
- Unità di distanza (8): Y = iarde, M = metri
- Display numerico secondario (9)
(Distanza orizzontale reale per la modalità Arco)
- Modalità Configurazione (10)
- Indicatore di angolo (11)



MONTAGGIO SU TREPPIEDE

Nella parte inferiore di questo telemetro Bushnell è presente un attacco per treppiede filettato da 1/4" - 20 con filettatura femmina (E) che consente di collegare un treppiede per un funzionamento più stabile durante i lunghi periodi di utilizzo.

MODALITÀ DI PUNTAMENTO

Il telemetro laser R5 Broadhead™ 2 funziona in tre modalità di puntamento, la modalità Standard è la predefinita. Per selezionare una modalità di puntamento diversa, premere brevemente il pulsante Modalità (B) finché non appare l'indicatore desiderato (Target o Brush). Per tornare alla modalità standard, premere nuovamente il pulsante Modalità (B) dopo aver visualizzato l'indicatore della modalità Brush (6). Le modalità di puntamento sono:

- Modalità Standard con SCAN automatico (indicatore LCD – assente) - questa impostazione consente di rilevare la maggior parte dei bersagli fino a una distanza di 2.000 iarde (1.828 m). Viene utilizzata per bersagli moderatamente riflettenti, cioè quelli presenti nella maggior parte delle situazioni di misurazione della distanza. La distanza minima in modalità standard è di 5 iarde (4,5 m). Per utilizzare la funzione di scansione automatica, tenere premuto il pulsante Accensione/Fuoco (A), quindi spostare il telemetro da un oggetto all'altro tenendo premuto il pulsante Accensione/Fuoco (A). La scansione automatica consente di aggiornare continuamente la distanza quando vengono presi di mira più oggetti. L'indicatore laser attivo/scansione (4) lampeggia durante la scansione.
- Modalità Target con SCAN automatico (indicatore LCD (5) - ) Questa modalità avanzata consente di acquisire facilmente bersagli di piccole dimensioni e selvaggina senza ottenere involontariamente le distanze dai bersagli sullo sfondo con segnale più forte. Quando vengono acquisiti più oggetti, viene visualizzata solo la distanza dell'oggetto più vicino.

Con il telemetro in modalità Target, allineare il cerchio/punto di mira (3) sull'oggetto (ad esempio un cervo) dal quale si vuole calcolare la distanza. Quindi, tenere premuto il pulsante Accensione/Fuoco (A) e spostare lentamente il cerchio/punto di mira (3) sul cervo. Se il laser riconosce più di un oggetto (cervo e alberi di fondo), la distanza dell'oggetto più vicino (cervo) viene mostrata sul display.

- Modalità Brush™ con SCAN automatico (indicatore LCD (6) - ) questa modalità avanzata permette di ignorare oggetti come arbusti e rami di alberi in modo da mostrare solo la distanza dagli oggetti sullo sfondo. Quando si acquisiscono più oggetti, sull'LCD viene mostrata solo la distanza dell'oggetto più lontano.

Con il telemetro in modalità Brush, allineare il cerchio di mira sull'oggetto dal quale si vuole calcolare la distanza. Quindi, tenere premuto il pulsante Accensione/Fuoco (A) e spostare lentamente il cerchio/punto di mira (3) sull'oggetto. Se il raggio laser riconosce più di un oggetto (un ramo d'albero in primo piano e un cervo sullo sfondo), viene visualizzato l'altro oggetto (cervo).

Consiglio: premendo il pulsante Accensione/Fuoco (A), è possibile muovere lentamente il dispositivo da un oggetto all'altro e forzare intenzionalmente il laser a colpire più oggetti per mostrare solo gli oggetti più lontani rilevati. Una volta spento il dispositivo, l'unità tornerà sempre alla modalità di puntamento precedente.

ANGLE RANGE COMPENSATION (ARC)

Il R5 Broadhead™ 2 con ARC™ è appositamente progettato per i cacciatori. Il telemetro è dotato di un inclinometro integrato che risolve un problema che i cacciatori incontrano da anni: i cacciatori con arco e con carabina da sempre incontrano difficoltà con gli angoli di salita e discesa estreme, in quanto alterano la vera distanza orizzontale dal bersaglio. La soluzione ARC™: un inclinometro integrato fornisce dati angolari a un chip processore quando si puntano oggetti in salita o in discesa, i quali vengono combinati con formule algoritmiche interne. Le modalità ARC selezionabili dall'utente consentono di regolare i parametri prestazionali dell'unità in base alla situazione e all'ambiente specifici.

Oltre alla distanza standard "in linea di vista", il pulsante Accensione/Fuoco (A) visualizzerà la vera distanza orizzontale in modalità arco (vedere le OPZIONI DEL MENU DI CONFIGURAZIONE).

UTILIZZO DEL MENU DI CONFIGURAZIONE

Il Menu di configurazione consente di selezionare le preferenze di misurazione della distanza. Dopo aver acceso l'unità, accedere al menu di configurazione e tenere premuto il pulsante modalità (B) finché "SETUP" non appare sul display (10). Il Menu di configurazione rimarrà aperto finché tutte le impostazioni possibili non saranno modificate o confermate e "SETUP" non verrà più visualizzato.

Una volta nel Menu di configurazione, premere il pulsante Modalità (B) per scorrere o selezionare gli elementi disponibili. Una volta che un elemento evidenziato è visualizzato e lampeggia, premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) per accedere alla configurazione dell'elemento. A seguire, premere il pulsante Modalità (B) per scorrere tra le opzioni disponibili per l'elemento. Dopo aver effettuato la propria selezione, premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) per confermare le modifiche e uscire dalla configurazione.

***Nota:** L'unità uscirà automaticamente dal menu di configurazione dopo 10 secondi di inattività.

OPZIONI DEL MENU DI CONFIGURAZIONE

- **Modalità REGOLARE (rE9):** questa modalità non fornisce alcun grado di elevazione o informazioni sulla distanza compensata (nessun display secondario (9), solo la distanza in linea di vista (7). Selezionare questa modalità (premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) con "rE9" visualizzato durante la configurazione) per un utilizzo generico oppure non utilizzare il telemetro per la caccia con arco o fucile. Dopo aver confermato la selezione della modalità Regolare, verrà chiesto di scegliere l'unità di misura (8). Premendo il pulsante Modalità (B), le unità passeranno da "Y" (iarde) predefinita a "M" (metri) o "FEET" (piedi). Premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) per confermare la selezione e uscire dal Menu di configurazione, tornando al funzionamento normale.
- **Modalità ARCO (↖):** calcola e mostra il grado di inclinazione e la distanza orizzontale reale risultante in iarde o metri, oltre alla distanza di linea di vista. Selezionare questa modalità (premi il pulsante Accensione/Fuoco (A) con l'icona dell'arco (1) visualizzata durante la configurazione) per la caccia con l'arco o altri usi se non sono necessarie informazioni sulla caduta del proiettile o sull'holdover. Dopo aver confermato la selezione della modalità Arco, verrà chiesto di scegliere l'unità di misura (8). Premendo il pulsante Modalità (B), le unità passeranno da "Y" (iarde) predefinita a "M" (metri) o "FEET" (piedi). Premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) per confermare la selezione e uscire dal Menu di configurazione, tornando al funzionamento normale.

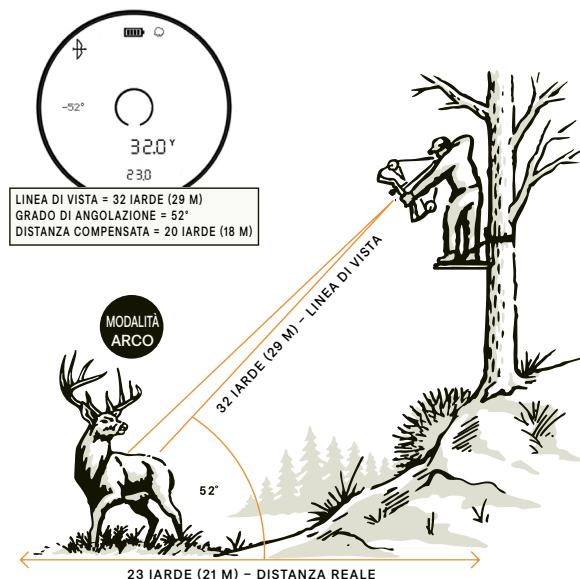
Esempio di modalità Arco:

La vera distanza orizzontale è mostrata vicino alla parte inferiore del display (9), alternando con l'angolo di inclinazione in °. Ad esempio, un arciero appostato su un albero può mirare a un cervo in discesa con un angolo di -52° rispetto alla sua posizione. La distanza della linea di mira è di 32 iarde (29 m), ma, se si basasse unicamente su questo dato, è probabile che "oltrepasserebbe" il bersaglio. La distanza THD (compensata per l'angolo) è di 23 iarde (21 m). Questa è la distanza su cui il cacciatore dovrebbe basare il suo tiro.

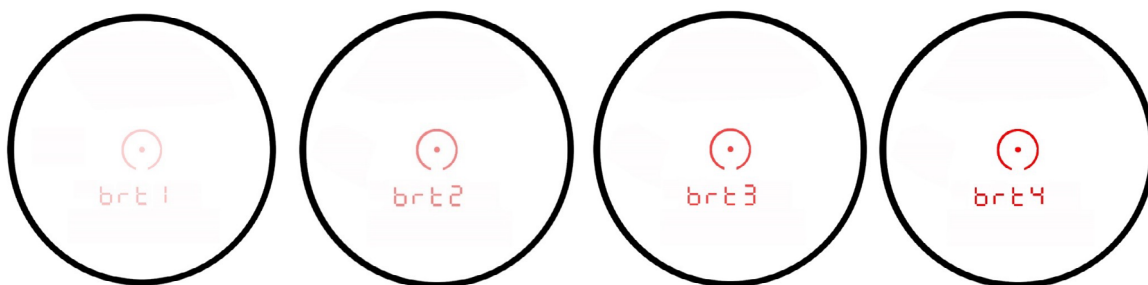
La linea di vista è di 32 iarde (29 m), l'angolo è di -52° e la Angle Range Compensation è di 23 iarde (21 m). Invece di tirare a 32 iarde (29 m), tirare a 23 iarde (21 m). Se si dovesse tirare come se ci si trovasse a 32 iarde (29 m), il tiro oltrepasserebbe il cervo a causa della forte angolazione.

In modalità ARCO, la distanza in linea di vista verrà visualizzata nel display numerico principale e l'inclinazione e la distanza orizzontale verranno mostrate nei display numerici secondari. Grazie a test approfonditi e a colloqui con esperti di caccia con l'arco di alto profilo, Bushnell® ha stabilito che non erano necessari gruppi balistici multipli per l'arco. I cacciatori con l'arco vogliono sapere la vera distanza orizzontale perché è così che si esercitano a tirare. Una volta che sanno con sicurezza di poter apportare qualsiasi regolazione necessaria, fornire al cacciatore con l'arco informazioni diverse dalla distanza orizzontale crea ulteriore confusione e incertezza.

Molte persone credono erroneamente che i tiri in salita abbiano prestazioni diverse da quelli in discesa a causa della gravità. Tuttavia, ciò non è dovuto alla gravità ma più a un'aberrazione del sistema di mira utilizzato sugli archi. Il perno di mira su un arco si trova a diversi centimetri sopra l'asse meccanico della freccia. Ad esempio, quando si mira a 23° su un pendio, la freccia si trova ad un angolo diverso.



- **Selezione del reticolo (rEt):** premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) quando è visualizzato "rEt" per accedere all'impostazione dell'elemento. Toccare il pulsante Modalità (B) per scorrere le opzioni Cerchio, Punto e Cerchio con punto (impostazione predefinita). Premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) per confermare la selezione del reticolo e uscire dal Menu di configurazione.
- **Impostazione luminosità di ACTIVESYNC™:** ACTIVESYNC è sempre attiva, permettendo al display di regolare automaticamente il contrasto con lo sfondo. Accedere alla configurazione premendo il pulsante Accensione/Fuoco (A) quando viene visualizzato "brt" durante la configurazione. Premere il pulsante Modalità (B) per scorrere le opzioni Luminosità 25% (impostazione predefinita), Luminosità 50%, Luminosità 75% e Luminosità 100%. Premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) per confermare la selezione della luminosità desiderata e uscire dal Menu di configurazione.

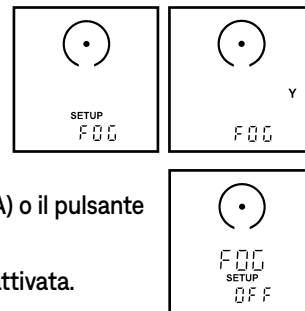


MODALITÀ NEBBIA

La modalità Nebbia del R5 Broadhead™ 2 fornisce misurazioni di distanza più accurate in condizioni di nebbia leggera o moderata e/o pioggia, regolando la sensibilità del laser per tagliare l'umidità e focalizzare il vero bersaglio. Questo risultato viene spesso ottenuto ignorando i primi riflessi delle gocce d'acqua presenti nell'aria e utilizzando algoritmi per trovare la lettura più distante e probabilmente corretta.

Attivare e disattivare la modalità Nebbia:

- Per attivare la modalità Nebbia, premere due volte il pulsante modalità. L'unità entrerà in modalità CONFIGURAZIONE NEBBIA e sul display verrà visualizzato FOG. Premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) o il pulsante Modalità (B) per confermare l'avvio della modalità Nebbia.
- Per disattivare la Modalità nebbia, premere due volte il pulsante Modalità. L'unità entrerà in modalità CONFIGURAZIONE NEBBIA e sul display verrà visualizzato FOG Off. Premere il pulsante Accensione/Fuoco (A) o il pulsante Modalità (B) per confermare la disattivazione della Modalità nebbia.



Tutte le altre impostazioni del telemetro rimarranno come programmate se la modalità Nebbia viene attivata o disattivata.

Anche se la modalità Nebbia può consentire all'unità di misurare le distanze in alcune condizioni avverse, deve essere disattivata quando non è necessaria, perché può dare luogo a misurazioni imprecise se le condizioni sono limpide. Per questo motivo, l'indicatore FOG viene visualizzato come promemoria ogni volta che l'unità è accesa e la modalità è attivata.

CURA E MANUTENZIONE DELL'OTTICA

Le lenti del telemetro laser R5 Broadhead™ 2 sono completamente multirivestite per garantire la massima trasmissione della luce. Come per tutte le ottiche multirivestite, è necessario prestare particolare attenzione alla pulizia delle lenti. Seguire questi consigli per una corretta pulizia delle lenti:

- Soffiare o spazzolare via la polvere o i detriti presenti sulla lente (utilizzando aria compressa o una spazzola morbida per lenti).
- Per rimuovere la sporcizia, le impronte digitali o per la pulizia ordinaria delle lenti, utilizzare l'apposito panno incluso o un altro panno in microfibra. Strofinare delicatamente con un movimento circolare.
- Per una pulizia più accurata, è possibile utilizzare un panno e un liquido detergente per lenti fotografiche. Applicare sempre il liquido sul panno per la pulizia, mai direttamente sulla lente.
- Per evitare di danneggiare i rivestimenti ottici delle superfici delle lenti del telemetro, non utilizzare mai liquidi per la pulizia dei vetri. Evitare l'uso di fazzoletti di carta o indumenti che potrebbero contenere fibre abrasive e trattenere sebo o sporco.
- Non cercare di aggiungere ulteriore lubrificante. Tutte le parti mobili del prodotto sono lubrificate in modo permanente.

Tutte le superfici esterne delle lenti sono dotate del nostro nuovo rivestimento EXO Barrier™ (oltre al rivestimento multistrato completo). EXO Barrier è, in poche parole, la migliore tecnologia di rivestimento protettivo per lenti che Bushnell abbia mai sviluppato. Aggiunto alla fine del processo di rivestimento, EXO Barrier™ si lega a livello molecolare alla lente e riempie i pori microscopici del vetro. Il risultato è un rivestimento ultra-lucido che respinge acqua, olio, nebbia, polvere e detriti: pioggia, neve, impronte digitali e sporco non si attaccano. EXO Barrier™ è costruito per durare nel tempo: il rivestimento legato non sbiadisce con il tempo né con la normale usura.

Il telemetro è prodotto e testato per resistere all'esposizione all'acqua secondo gli standard IPX4. È resistente all'acqua ma non dovrebbe essere sommerso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Non smontare mai il telemetro laser. Danni irreparabili possono derivare da tentativi di manutenzione non autorizzati, che annullano anche la garanzia.

Se l'unità non si accende, il display non si illumina:

- Premere il pulsante Accensione/Fuoco (A).
- Controllare e, se necessario, sostituire la batteria. Se l'unità non risponde alla pressione dei pulsanti, sostituire la batteria al litio CR2 da 3 volt con un'altra di buona qualità.

Se l'unità si spegne (il display si spegne quando si tenta di accendere il laser):

- La batteria è scarica o di bassa qualità. Sostituirla con una nuova batteria al litio da 3 V (CR2).

Se l'intervallo obiettivo non può essere raggiunto:

- Assicurarsi che il display sia illuminato.
- Assicurarsi che il pulsante Accensione/Fuoco (A) sia premuto.
- Assicurarsi che nulla, come una mano o un dito, blocchi le lenti che emettono e ricevono gli impulsi laser nella parte anteriore del telemetro.
- Assicurarsi che l'unità sia stabile mentre si preme il pulsante Accensione/Fuoco (A).

Nota: non è necessario eliminare l'ultima lettura della distanza prima di eseguire la misurazione di un altro bersaglio. Puntare il nuovo bersaglio utilizzando il reticolo del display, tenere premuto il pulsante Accensione/Fuoco (A) finché non viene visualizzata la nuova misurazione della distanza.

SPECIFICHE TECNICHE

SKU	Ingr. x diam. lente obiet.	Distanza max. (Y/M) (bersaglio riflettente)	Campo visivo	Distanza da cervo (Y/M)	Precisione distanza	Rivestimenti ottici	Lunghezza (pollici/mm)	Peso (once/g)
R5-2000BH	6×25mm	2000/1829	36.5 ft @ 100 yd 12.2 m @ 100 m	500/457	5-150 yd: ± 0.3 yd 151-500 yd: ± 0.5 yd After 500 yd: ± 1 yd	Rivestimento multistrato completo, EXO Barrier™	4.3/109	6/170

AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO UTILIZZA UNA BATTERIA AL LITIO. LE BATTERIE AL LITIO POSSONO SURRISCALDARSI E CAUSARE DANNI SE VENGONO MANOMESSE. NON UTILIZZARE BATTERIE CHE SIANO DANNEGGIATE O CON SEGNI DI USURA FISICA.

Dichiarazione di conformità FCC / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 della Normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza in ricezione, includendo quelle interferenze che possono provocare il funzionamento indesiderato.

Attenzione: Eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente.

Questo apparecchio è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 della Normativa FCC. Tali limiti sono pensati per fornire protezione ragionevole contro interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non installato e utilizzato seguendo le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che l'interferenza non si verifichi in una determinata installazione. Se questo apparecchio interferisce con la ricezione del segnale radiotelevisivo, cosa che può essere determinata spegnendolo e riaccendendolo, si invita l'utente a cercare di correggere l'interferenza adottando una delle misure illustrate di seguito:

- modificare la posizione o l'orientamento dell'antenna di ricezione;
- aumentare la distanza che separa l'apparecchio dal ricevitore;
- collegare l'apparecchio a una presa appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo per ulteriori suggerimenti.

Per la conformità ai limiti di un dispositivo digitale ai sensi della Sottoparte B della Parte 15 della Normativa FCC, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia schermato con il dispositivo. Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a variazione senza preavviso o obbligo da parte del produttore.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Applicabile nell'UE e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo dispositivo contiene parti elettriche e/o elettroniche e non può perciò essere smaltito come normale rifiuto domestico, ma deve essere smaltito nei relativi punti di raccolta previsti dalle comunità, ove si provvederà al riciclaggio. Questa operazione non prevede spese. Se il dispositivo contiene batterie sostituibili (ricaricabili), queste dovranno essere preventivamente rimosse e, se necessario, a loro volta essere smaltite sulla base delle normative di riferimento (vedi anche i relativi commenti nelle istruzioni di questa unità). Per ulteriori informazioni al riguardo rivolgersi presso l'amministrazione locale, la società incaricata del servizio di raccolta rifiuti locale o nel negozio in cui è stato acquistato il dispositivo.



SICUREZZA FDA

Prodotto laser di classe 1 in conformità con IEC 60825-1:2007.

È conforme a 21CFR1040.10 e 1040.11 eccetto per la conformità a IEC60825-1 Ed.3., come descritto nella Notifica Laser 56, datata 8 maggio 2019.

Attenzione: non ci sono controlli, regolazioni o procedure dell'utente. Prestazioni o procedure diverse da quelle qui specificate possono determinare l'accesso alla luce laser invisibile.



PRODOTTO LASER DI CONSUMO DI CLASSE 1
EN 50689:2021



©2025 Bushnell Holdings, LLC

Bushnell,™,® sono marchi registrati di Bushnell Holdings, LLC

www.bushnell.com

177 Garden Dr., Bozeman, MT 59718